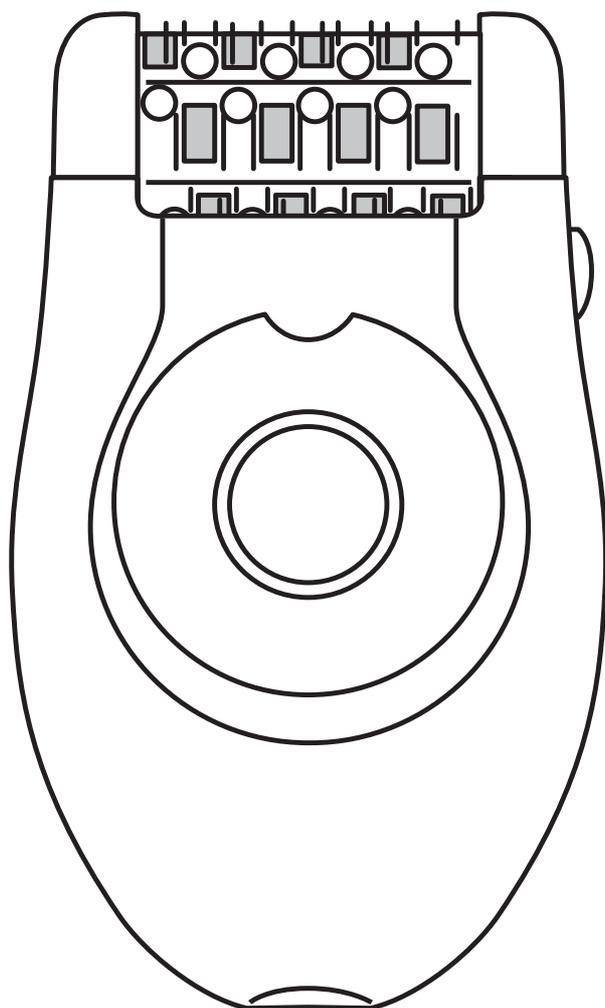
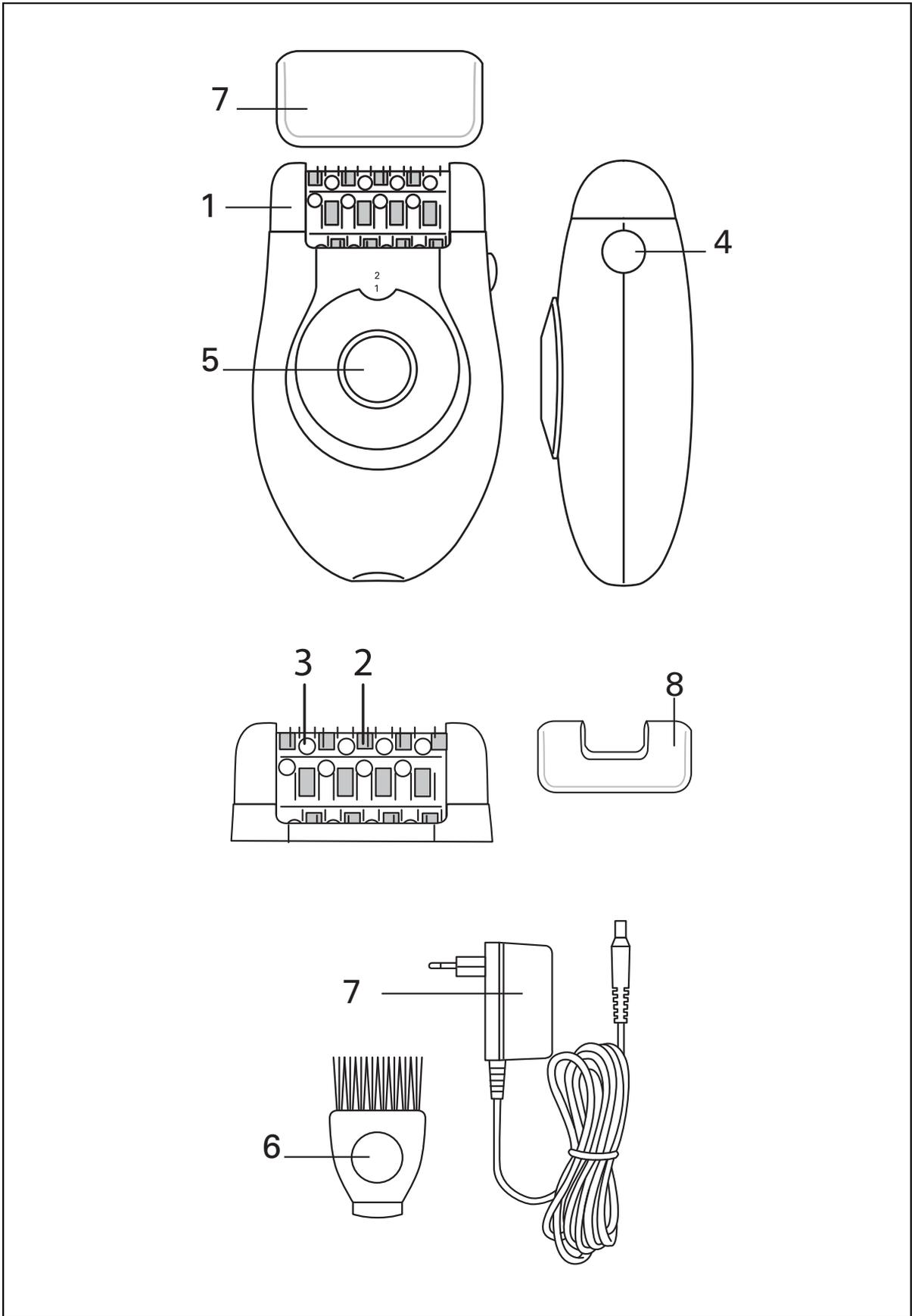


# Rowenta



EP1005 FO

[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)





Läs anvisningarna noggrant innan du använder apparaten.

## 1. BESKRIVNING AV APPARATEN

1. Epileringshuvud
2. Pincetter
3. Massagekulor
4. Knapp för att lossa huvudet
5. Strömbrytare, två hastigheter och stopp
6. Rengöringsborste
7. EM2A2-adapter
8. Precisionshuv

## 2. SÄKERHET

- **Denna apparat uppfyller alla tekniska säkerhetsbestämmelser och föreskrifter (elektromagnetisk kompatibilitet, lågspänningsdirektivet, miljö).**
  - Spänning: Kontrollera att apparatens spänning stämmer överens med nätspänningen. Felaktig anslutning kan orsaka skador på apparaten som inte går att reparera och som inte täcks av garantin.
  - Apparaten är endast avsedd för personligt hemmabruk. Den får endast användas tillsammans med den medföljande adaptern av modell EM2A2.
  - Använd aldrig apparaten (epilatorn eller adaptern) om den är skadad eller har utsatts för stötar (icke synliga farliga skador kan ha uppstått).
  - Apparaten kan endast repareras med hjälp av specialverktyg. Kontakta ett godkänt servicecenter (se bifogad broschyr) om det skulle uppstå problem när du har börjat använda apparaten.
  - Tillverkaren tar inte på sig något ansvar om apparaten används på ett felaktigt sätt eller inte används enligt anvisningarna.
  - När epilatorn används får den inte komma i kontakt med ögonfransar, hår, kläder eller andra föremål, för att undvika skador eller att apparaten blockeras.
  - Håll noga uppsikt över apparaten om den används på eller i närvaro av barn eller personer som inte klarar av att hantera elektrisk utrustning.
  - Använd inte epilatorn på följande områden:
    - i ansiktet
    - på skadad, solbränd eller ömtålig hud
    - på känsliga områden (åderbråck, födelsemärken, vårtor osv.)
    - vid hudproblem (eksem, inflammationer, akne m.m.).
  - Använd endast apparaten utvärtes vid hårborttagning vid bikinilinjerna. Den får inte användas till de mer intima områdena (blygdläpparna).
- Av hygieniska skäl avråder vi dig från att låta andra använda apparaten.
- Du måste lätt komma åt vägguttaget när du använder apparaten.
  - Dra ut adaptern ur vägguttaget för att koppla från apparaten.
  - Får endast användas inomhus.
  - Du måste hålla noggrann uppsikt över apparaten när den används på eller i närvaro av barn eller personer som inte klarar av att hantera elektrisk utrustning.
  - Apparaten får aldrig finnas inom räckhåll för barn som inte hålls under uppsikt.
  - Använd inte förlängningsladd.
  - Håll inte i apparaten med våta händer.

- Låt inte apparaten ligga framme i direkt solljus.
- Använd inte apparaten vid mycket låg temperatur.
- Sänk inte ned apparaten i vatten och skölj inte av den under rinnande vatten.
- Rengör inte apparaten med starka rengöringsprodukter eller lösningsmedel.
- Använd inte apparaten vid temperaturer under 0°C eller över 35°C.

### **GARANTI**

Apparaten är endast avsedd för personligt hemmabruk. Den får inte användas kommersiellt. Tillverkaren tar inte på sig något ansvar och garantin upphör att gälla om användaren utnyttjar apparaten för kommersiellt bruk, använder den felaktigt eller inte följer anvisningarna.

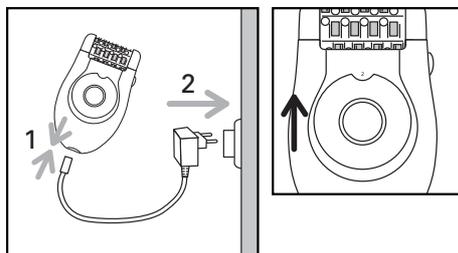
Garantin upphör att gälla vid all felaktig användning.

## 3. FÖRBEREDA HUDEN

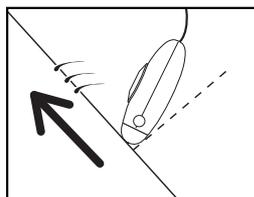
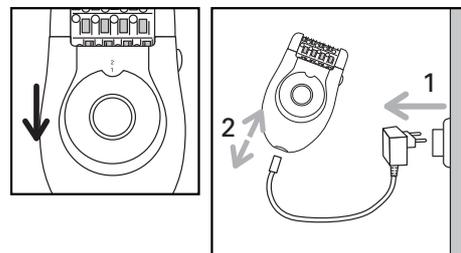
Huden måste vara ren och torr.

- Smörja inte in huden med hudlotion före epilering.
- Tänk på följande om du tidigare rakade dig:
  - När du använder epilatorn de första gångerna kan huden verkar känsligare eftersom rakningen har gjort hårstråna tjockare och kraftigare. Denna känsla kommer att avta ju mer du använder epilatorn: hårets återväxt dämpas och hårstråna blir tunnare.
- Epilatorn blir effektivare och enklare att använda om du använder den regelbundet. Vi rekommenderar att du epilering huden så fort hårstråna börja växa tillbaka.

## 4. ANSLUTA APPARATEN



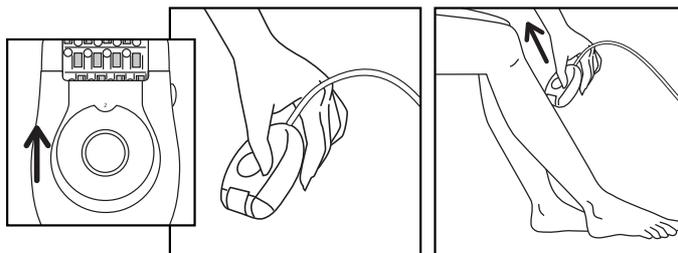
## 5. STÄNGA AV APPARATEN



## 6. EPILERING AV BENEN

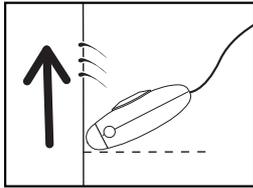
För bästa möjliga resultat rekommenderar vi att du vinklar epilatorn något mot huden i epileringens riktning (se bilden).

- För reglaget till läge 2.
- Strömbrytaren ska alltid vara synlig under användning.



- Epilera mot hårets växtriktning genom att föra apparaten vinkelrätt, långsamt och utan trycka, mot huden.

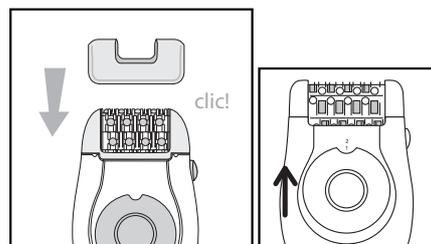
## 7. EPILERING AV KÄNSLIGA OMRÅDEN



För bästa möjliga resultat rekommenderar vi att du vinklar epilatorn något mot huden i epileringens riktning (se bilden).

### • Förbereda området som du vill epilera:

- Om hårstråna är långa kan du klippa dem till högst 1 cm med en trimmer.
- Torka området som ska epileras noggrant för att avlägsna eventuella rester av deodorant eller svett.
- Sätt på precisionshuven (8) på epileringshuvudet och tryck tills du hör ett klick.
- Välj hastighet 1.



Börja nedifrån och upp ...  
... och gå sedan uppifrån och ned.

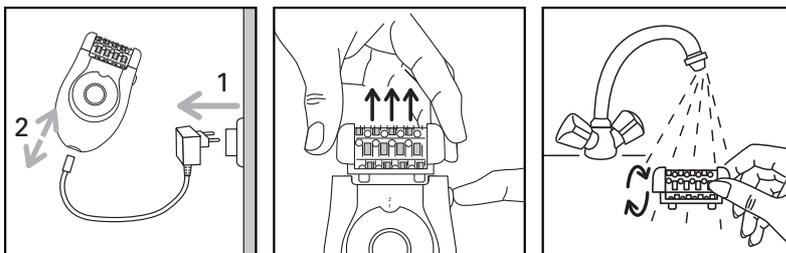
### Viktigt:

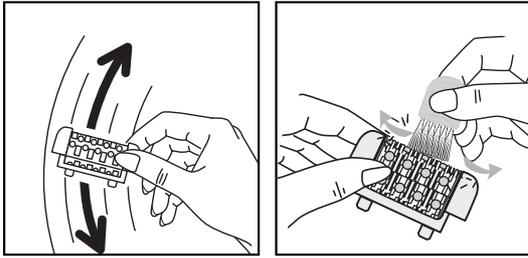
- a) Håll armen rak och utsträckt under hela epileringen.
- b) Sträck ut huden för att underlätta epileringen.

## 8. RENGÖRA APPARATEN

### • Rengöra epileringshuvudet:

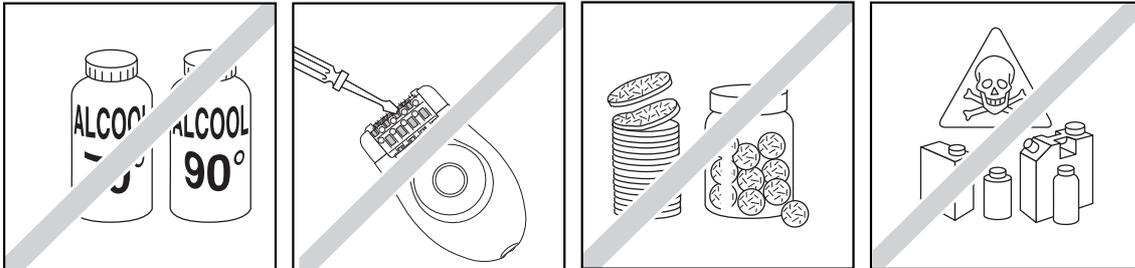
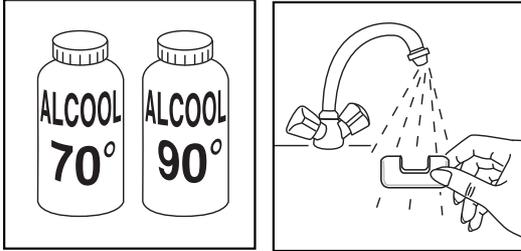
1. Koppla ur apparaten.
2. Tryck på knappen för att lossa epileringshuvudet.
3. Skölj huvudet under kallt vatten i 5 till 10 sekunder samtidigt som du roterar det för hand.





**4. Skaka epileringshuvudet energiskt och torka av det med en handduk innan du sätter tillbaka det på epilatorn.**  
Du kan också använda den lilla rengöringsborsten.

• **Rengöra precisionshuven.**



## 9. HUDVÅRD

Det kan uppstå små röda prickar på huden. De försvinner snabbt. Därför är det bäst om du använder epilatorn på kvällen. Om det behövs kan du smörja in huden med en lugnande kräm efter epileringen.

## 10. MILJÖN

- ① Din apparat innehåller olika material som kan återanvändas eller återvinnas.
- ➔ Lämna den på en återvinningsstation.



Les veiledningen nøye før bruk



## 1-BESKRIVELSE AV APPARATET

- 1-Hårfjernerhode
- 2-Pinsetter
- 3-Massasjekuler
- 4-Utløserknapp for avtakbart hode
- 5-2 hastigheter og stoppknapp
- 6-Rensebørste
- 7-Adapter EM2A2
- 8-Tilbehør til armhule

## 2-SIKKERHET

- **Dette apparatet er i samsvar med tekniske forskrifter og gjeldende sikkerhetsstandarder (elektromagnetisk kompatibilitet, lavspenning, miljø).**
  - Spenning: Sørg for at denne spenningen er i overensstemmelse med nettspenningen i ditt anlegg. Feil kobling kan forårsake uopprettelig skade som ikke dekkes av garantien.
  - Dette apparatet er kun ment for personlig bruk i hjemmet. Apparatet må bare brukes med den medfølgende adapteren EM2A2.
  - Bruk aldri innretningen (hårfjerner eller adapter) hvis den er skadet eller har blitt skadet etter å ha falt (usynlig skade kan være farlig).
  - Dette apparatet kan kun repareres med spesielle verktøy. Skulle du få problemer med apparatet, vennligst kontakt en godkjent servicepartner (se vedlagt hefte).
  - Vi fraskriver oss alt ansvar for skader som følger av feil bruk av apparatet eller bruk av apparatet på en annen måte enn det som står i denne veiledningen.
  - Mens hårfjerner er i bruk, må den ikke komme i kontakt med øyevipper, hår, klær eller andre gjenstander slik at du unngår fare for skade eller blokkering.
  - Hold godt øye med apparatet hvis det brukes på eller i nærheten av barn eller funksjonshemmede personer.
  - Ikke bruk hårfjerner:
    - på ansiktet
    - på ødelagt, brent eller sår hud
    - på følsomme områder (varikøse vener, føflekker, fødselsmerker, vorter ...)
    - hvis du lider av hudsykdommer (eksem, betennelser, akne ...).
  - Hvis apparatet brukes på bikinilinjen, må det kun brukes på de utvendige områdene. Apparatet må ikke brukes på mer intime områder (kjønnslepper).
- Av hygieniske årsaker, anbefales det at du ikke lar andre bruke apparatet ditt.
- Når apparatet brukes, må stikkontakten være lett tilgjengelig.
  - Ta adapteren ut av veggkontakten for å frakoble apparatet.
  - Kun til innendørs bruk.
  - Apparatet må holdes under tilsyn når det brukes på eller i nærheten av barn eller alvorlig funksjonshemmede personer.
  - La aldri apparatet stå uten tilsyn innen barns rekkevidde.
  - Ikke bruk skjøteledning.
  - Bruk aldri apparatet med fuktige hender.
  - Ikke la apparatet stå i direkte sollys.
  - Ikke bruk apparatet ved kalde temperaturer.

- Ikke dypp apparatet ned i vann eller hold det under rennende vann.
- Ikke bruk aggressive rengjøringsprodukter eller -midler.
- Ikke bruk apparatet ved temperaturer under 0 °C eller over 35 °C.

### GARANTI

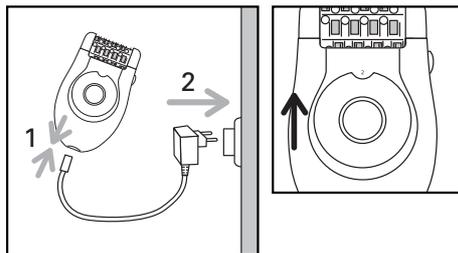
Apparatet er kun ment for bruk i hjemmet. Det skal ikke brukes til næringsformål. Ved bruk til næringsformål, usikkert bruk eller manglende overensstemmelse med veiledningen, påtar produsenten seg intet ansvar og garantienvil ikke være gyldig. Garantien faller bort ved feilaktig bruk.

## 3-FORBEREDELSE AV HUDEN

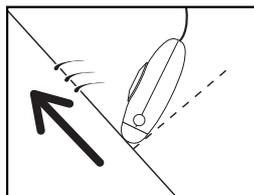
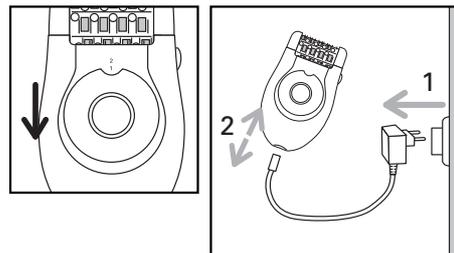
Huden må være ren og tørr.

- Ikke påfør fuktighetskrem eller andre hudprodukter før hårfjerning.
- Hvis du tidligere brukte barberhøvel til hårfjerning:
  - kan huden kjennes mer følsom de første gangene du bruker hårfjernereren fordi barberingen har gjort håret ditt tykkere og sterkere. Denne følelsen vil minke jo mer du bruker hårfjernereren: håret vokser langsommere tilbake og blir tynnere.
- Hårfjernereren blir mye mer effektiv og enklere å bruke hvis du bruker den regelmessig. Vi anbefaler at du bruker hårfjernereren så snart håret ditt begynner å vokse tilbake.

## 4-TILKOBLING



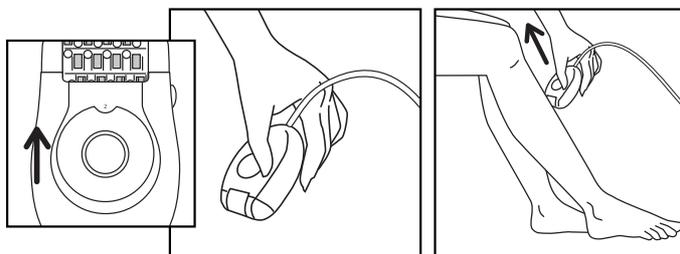
## 5-STOPPE APPARATET



## 6-FJERNING AV LEGGHÅR

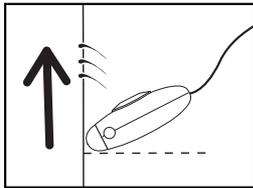
For optimale hårfjerningsresultater anbefaler vi at du holder hårfjernereren i en svak vinkel mot huden i hårfjerningsretningen som vist i figuren.

- Sett bryteren på posisjon "2".



- Bryteren må alltid være synlig under bruk.
- Barber mot hårretningen, sakte og uten å trykke, med barberbladet vinkelrett mot huden.

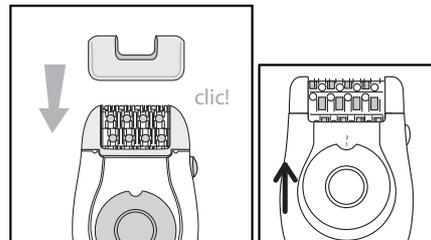
## 7- FJERNING AV HÅR FRA FØLSOMME OMRÅDER



For optimale hårfjerningsresultater anbefaler vi at du holder hårfjernereren i en svak vinkel mot huden i hårfjerningsretningen som vist i figuren.

### • Forberede området der du vil fjerne hår:

- Hvis hårene er lange, klipp dem ned til ca. 1 cm.
- Tørk området godt for å fjerne alle spor etter deodorant eller svette.
- Sett tilbehøret til armhuler (8) på hårfjernerhodet og trykk inntil du hører et klikk.
- Velg hastighet 1.



Først oppover ...  
... Så nedover.

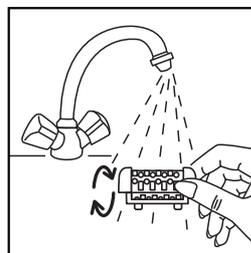
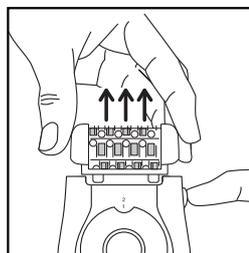
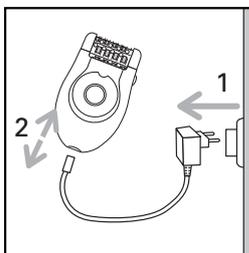
### Viktig:

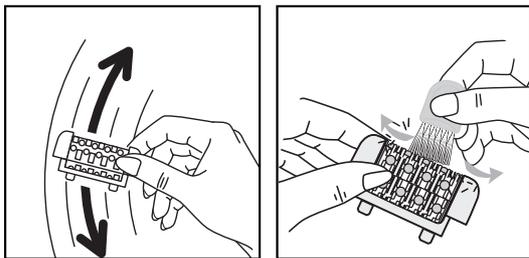
- a) Hold armen hevet og utstrakt gjennom hele hårfjerningsprosessen.
- b) Strekk huden for å gjøre det enklere.

## 8- RENGJØRE APPARATET

### • Rengjøre hårfjernerhodet:

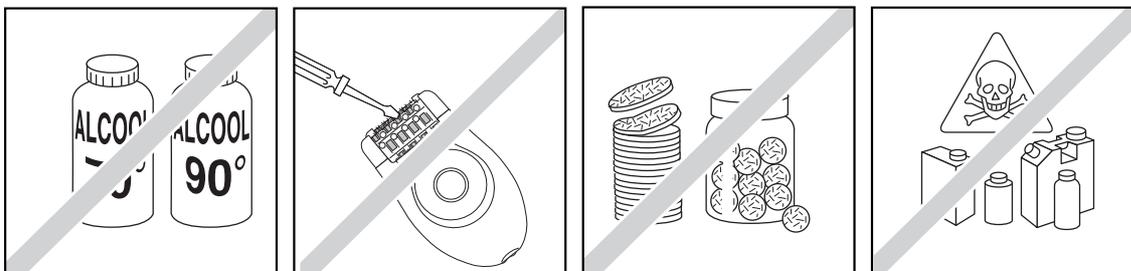
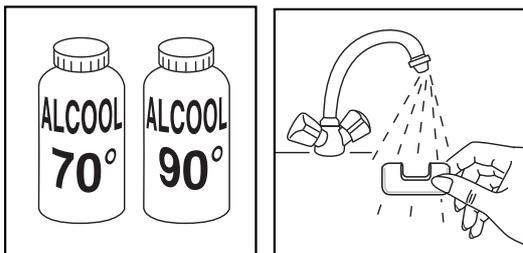
1. Koble fra hårfjernereren.
2. Trykk på utløserknappen på hodet og ta av hårfjernerhodet.
3. Skyll hårfjernerhodet under kaldt, rennende vann ved å dreie det i 5-10 sekunder.





**4. Rist hårfjernerhodet godt og tørk det med et håndkle før du setter det tilbake på hårfjerner.**  
Du kan også bruke den lille medfølgende rensbørsten.

• Rengjøre tilbehøret for det følsomme området.



## 9- HUDPLEIE

Du kan få små, røde kviser på huden. De vil raskt forsvinne.  
Derfor er det best at du bruker hårfjerner om kvelden.  
Om nødvendig, kan du påføre en beroligende krem etter hårfjerner.

## 10- MILJØVERN FØRST

- ① Apparatet inneholder verdifulle materialer som kan gjenvinnes eller resirkuleres.
- ➔ Ta apparatet med til et innsamlingssted.



Przeczytać uważnie i zachować

## 1. Opis urządzenia

- 1-Głowica depilatora
- 2-Pinceta
- 3-Kulki masujące
- 4-Przycisk zwalniający do zdejmowanej głowicy
- 5-Przełącznik on/off z dwoma prędkościami
- 6-Szczoteczka czyszcząca
- 7-Adapter
- 18- Dodatek do depilacji pach

## 2. Bezpieczeństwo

- Zgodne z zasadami technicznymi i obowiązującymi normami (zgodność elektromagnetyczna, niskie napięcia, środowisko).
  - Napięcie : Należy sprawdzić, czy napięcie podane na urządzeniu odpowiada napięciu w instalacji elektrycznej.
  - Każdy błąd podłączenia może spowodować nieodwracalne szkody nie objęte gwarancją.
  - Odłączyć urządzenie przed każdą interwencją j po każdym użyciu.
  - Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Depilator może być wyłącznie używany z dostarczonym zasilaczem ni.
- Nie używać zasilacza z innymi urządzeniami niż depilator.
  - Nigdy nie używać urządzenia (depilatora lub zasilacza) jeżeli jest uszkodzony, w przypadku nieprawidłowego działania lub po upadku (niewidoczne uszkodzenia mogą wpływać na bezpieczeństwo). Kiedy urządzenie pracuje nie należy dotykać nim brwi, włosów, ubrań lub innych przedmiotów, aby zapobiec ryzyku zranienia lub zablokowania.
  - Urządzenie może być naprawiane tylko z zastosowaniem specjalnych narzędzi.
  - W razie pojawienia się problemów (depilator i zasilacz), należy zwrócić się do sprzedawcy lub autoryzowanego serwisu.
  - Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody wynikające z nieprawidłowej obsługi urządzenia lub użytkowania niezgodnego z instrukcją.
  - Nie używać depilatora :
    - na twarzy
    - na zranionej skórze
    - w strefach niebezpiecznych (podrażnienia, pieprzyki, znamiona)
    - w przypadku schorzeń skóry (egzema, zapalenie, trądzik).
  - W przypadku bikini, urządzenie to może być używane wyłącznie do depilacji zewnętrznego konturu. Nie używać do miejsc najbardziej intymnych (wargi łonowe).
  - Ze względu na higienę, nie zalecamy pożyczania urządzenia nawet najbliższym osobom.
  - Należy zapewnić odpowiedni nadzór jeżeli urządzenie jest używane na lub przez dzieci lub osoby niepełnosprawne.
  - Należy zachować szczególną uwagę podczas użytkowania urządzenia przez dzieci lub osoby niepełnosprawne.
  - Nie zezwalać dzieciom na używanie urządzenia bez nadzoru.

- Nie używać przedłużaczy.
- Nie używać urządzenia wilgotnymi rękoma.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie promieni słonecznych.
- Nie używać urządzenia w niskich temperaturach.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Nie używać produktów agresywnych lub rozpuszczalników do czyszczenia.
- Nie używać w temperaturze poniżej 0°C powyżej 35°C.

#### GWARANCJA

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie może być wykorzystywane do celów profesjonalnych. Gwarancja jest anulowana w przypadku nieprawidłowego użytkowania.

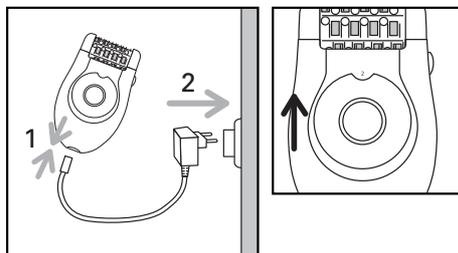
## 3. Przygotowanie skóry

Skóra musi być czysta i sucha.

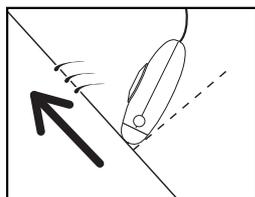
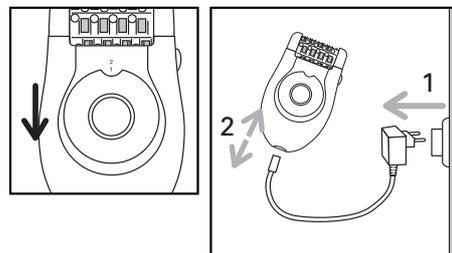
- Nie stosować kremu, ani produktów nawilżających przed depilacją.
- Jeżeli poprzednią metodą depilacji było golenie:
- Przy pierwszych depilacjach, skóra może być bardziej wrażliwa, ponieważ włosy będą grubsze i twardsze w wyniku golenia. Ten efekt zostanie zlikwidowany dzięki depilatorowi: włosy będą rosnać wolniej i będą cieńsze.
- Depilator będzie działał skuteczniej i łatwiej jeżeli będzie używany regularnie.

Zalecamy wykonywanie depilacji natychmiast po odrośnięciu włosów.

## 4. Włączony

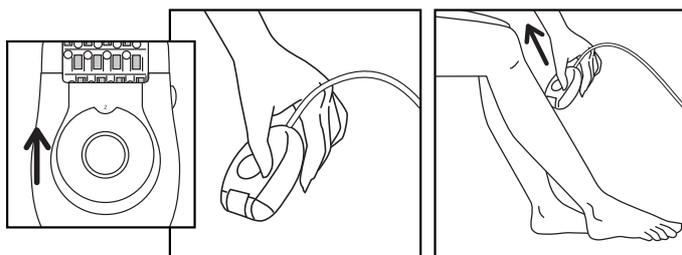


## 5. Wyłączony



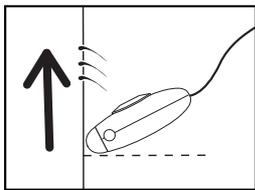
## 6. Depilacja nóg

Dla uzyskania optymalnej depilacji, zalecamy lekkie nachylenie depilatora w stronę skóry w kierunku depilacji, zgodnie z przedstawionym schematem.



Ustawić przełącznik w pozycji "2". Wyłącznik musi być zawsze widoczny podczas używania.

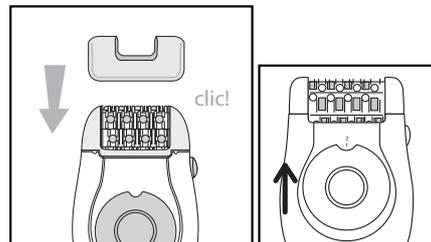
Depilację należy wykonywać pod włos, **powoli, bez dociskania.**



## 7. Depilacja stref wrażliwych

Dla uzyskania optymalnej depilacji, zalecamy lekkie nachylenie depilatora w

stronę skóry w kierunku depilacji, zgodnie z przedstawionym schematem.



### • Przygotowanie strefy do depilacji:

- Obciąć długie włosy, powyżej 1 cm.
- Wysuszyć dokładnie skórę, aby usunąć wszystkie ślady dezodorantu lub potu.
- Nałożyć dodatek do depilacji pach (8) na nasadkę depilatora do usłyszenia kliknięcia.
- Ustawić przełącznik na pozycji 1.



- Najpierw od dołu do góry...
- ... następnie od góry do dołu.

### Uwaga:

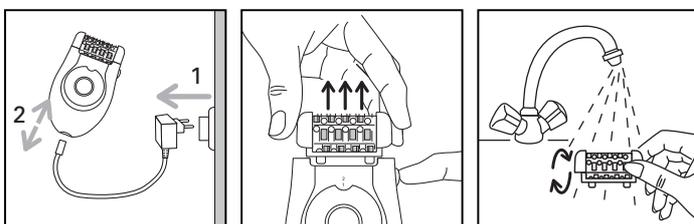
- a) Ramię należy utrzymywać wyprostowane dla uzyskania napiętej skóry przez cały zabieg depilacji.
- b) Naciągnąć skórę dla ułatwienia zabiegu.

### Uwaga:

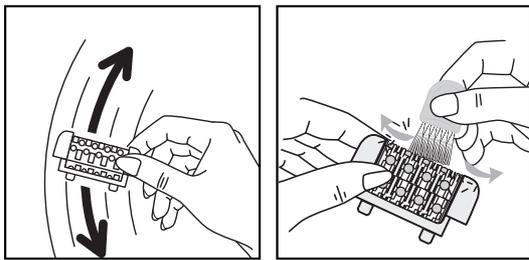
dobrze naciągnąć skórę.

## 8. Konserwacja urządzenia

### • Czyszczenie głowicy depilacyjnej:

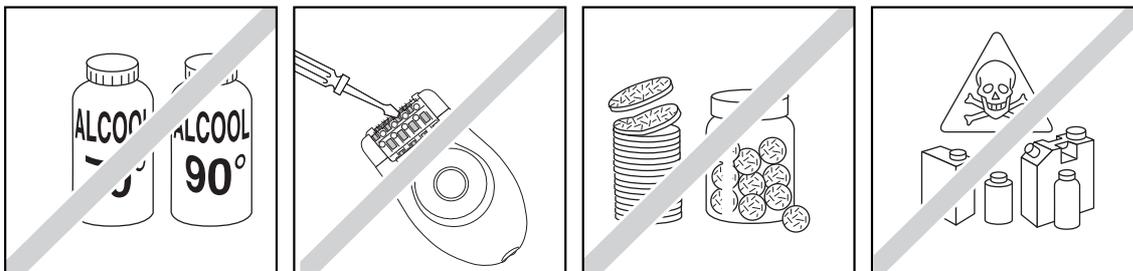
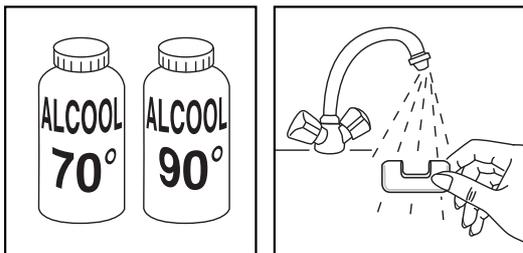


1. Odłączyć urządzenie.
2. Nacisnąć przycisk zdejmowania głowicy i zdjąć głowicę depilacyjną.
3. Włożyć głowicę depilacyjną pod zimną wodę obracając ręcznie głowicę przez 5 do 10 sekund.



**4. Potrząsnąć głowicą depilacyjną, a następnie wysuszyć za pomocą ręcznika przed założeniem na urządzenie. Można również użyć dostarczonej szczoteczki do czyszczenia.**

• **Czyszczenie nasadki do stref wrażliwych :**



## 9. Pielęgnacja skóry

Małe czerwone kropki, które pojawiają się po depilacji świadczą o tym, że włosy zostały prawidłowo wyrwane; te ślady szybko znikają. Z tego powodu, depilację należy wykonywać wieczorem. Nałożyć, w razie potrzeby, krem łagodzący po depilacji.

## 10. BIERZMY CZYNNY UDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA!

- ① Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.
- ➔ W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki. Nie należy go umieszczać z innymi odpadami komunalnymi.



Citiți-le cu atenție și păstrați-le

## 1. Descrierea aparatului dvs.

- 1-Cap de epilare
- 2-Pensete
- 3-Biluțe de masaj
- 4-Buton de eliberare cap detașabil
- 5-Înterupător 2 viteze și oprire
- 6-Perie de curățat
- 7-Adaptor
- 8-Accesorii axiale

## 2 - INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Pentru siguranța dumneavoastră, acest aparat este conform normelor și reglementărilor în vigoare (directivele privind echipamentele de joasă tensiune, compatibilitate electromagnetică, protecția mediului înconjurător etc.).
- Tensiunea instalației electrice trebuie să corespundă cu cea a aparatului dumneavoastră. Conectarea la o tensiune necorespunzătoare poate provoca daune permanente ce nu vor fi acoperite de garanție.
- Atât instalarea cât și utilizarea aparatului trebuie să fie conform normelor în vigoare din țara dumneavoastră.
- Acest aparat este destinat doar uzului casnic. Epilatorul trebuie utilizat exclusiv cu alimentatorul furnizat, seria EM.2A2.
- Nu utilizați alimentatorul în alte scopuri decât acelea de alimentare a epilatorului.
- Acest aparat nu a fost conceput pentru a fi folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale diminuate sau de persoane fără experiență ori cunoștințe privind utilizarea unor aparate asemănătoare. Excepție constituie cazul în care aceste persoane sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor ori care au beneficiat din partea persoanei respective de instrucțiuni prealabile referitoare la utilizarea aparatului. Este recomandată supravegherea copiilor pentru a vă asigura că aceștia nu se joacă cu acest aparat.
- Nu utilizați aparatul și contactați un centru de service autorizat dacă: a căzut sau dacă funcționează normal.
- Acest aparat nu poate fi reparat decât cu ajutorul unor scule speciale.
- Pentru orice problemă apărută după vânzare (la epilator sau alimentator), adresați-vă distribuitorului sau unui centru de service autorizat.
- Ne declinăm orice responsabilitate pentru eventualele deteriorări rezultate în urma utilizării necorespunzătoare sau a alteia decât cea prevăzută în instrucțiunile de utilizare.
- Aparatul trebuie scos din priză: înainte de operațiunile de curățare și întreținere, în caz de funcționare anormală, imediat după utilizare.
- Când aparatul funcționează, el nu trebuie să ajungă în contact cu genele, părul, hainele sau alt obiect pentru a evita orice risc de rănire sau blocare a acestuia.
- Nu utilizați aparatul în cazul în care cablul este deteriorat.
- Nu scufundați aparatul în apă și nu-l treceți pe sub apă nici măcar pentru curățare.
- Nu țineți aparatul cu mâinile ude.
- Nu apucați corpul aparatului care este cald, ci mânerul acestuia.
- Pentru a scoate aparatul din priză nu trageți de cablul de alimentare, ci apucați fișa.
- Nu utilizați un prelungitor electric.
- Nu curățați aparatul folosind produse abrazive sau corozive.
- Nu utilizați aparatul:
  - pe față

- pe o piele cu răni
- pe zone de risc (varice, alunițe, semne din naștere)
- dacă suferiți de afecțiuni cutanate (eczeme, acnee, inflamații).
- Din motive de igienă, vă recomandăm să nu împrumutați nimănui aparatul dumneavoastră, nici măcar celor foarte apropiați.
- În cazul utilizării în zona bikini, acest aparat se folosește exclusiv pe contutul exterior. Nu îl folosiți în zonele cele mai intime (labii).
- Nu utilizați aparatul la o temperatură sub 0° C și peste 35° C.

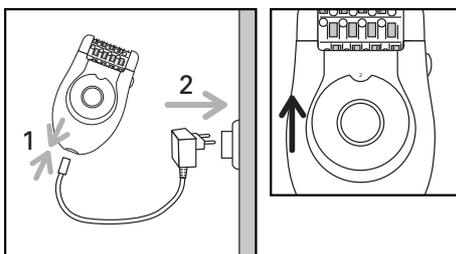
**GARANȚIE:** Aparatul dumneavoastră este destinat numai utilizării casnice. El nu trebuie utilizat în scopuri profesionale. În cazul unei utilizări incorecte, garanția se anulează.

### 3. Pregătirea pielii

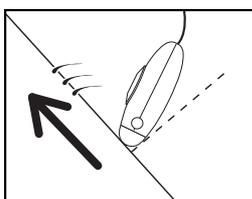
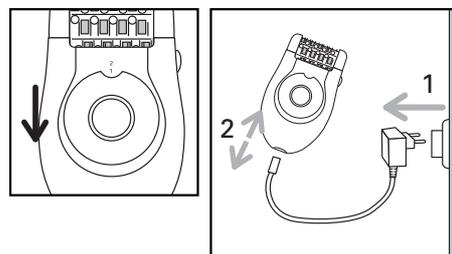
Pielea trebuie să fie curată și uscată.

- Nu aplicați nici cremă, nici produse hidratante înainte de epilare.
  - Dacă metoda dvs. de epilare era lama:
  - La primele ședințe de epilare s-ar putea ca pielea dvs. să vă pară mai sensibilă, deoarece rasul a făcut ca firele de păr să devină mai groase și mai tari. Această senzație se va atenua grație epilatorului dvs.: firele de păr vor crește mai puțin tari și se vor subția.
  - Epilatorul dvs. va fi mai eficient și mai ușor de utilizat dacă îl veți folosi cu regularitate.
- Vă sfătuim să vă epilați imediat ce părul a crescut din nou.

### 4. Punerea sub tensiune

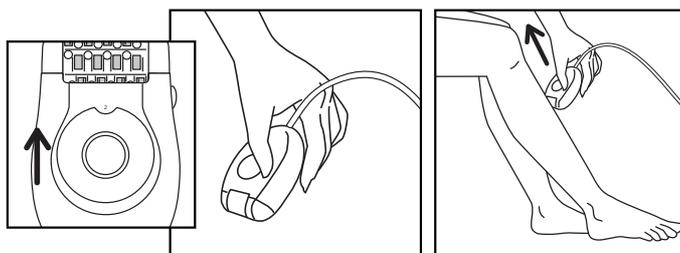


### 5. Scoaterea de sub tensiune

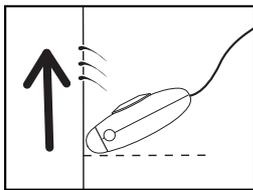


### 6. Epilarea picioarelor

Pentru o epilare optimă vă recomandăm să înclinați ușor epilatorul către piele, în sensul epilării, așa cum se arată pe schemă.



Puneți comutatorul pe poziția "2". Comutatorul trebuie să rămână mereu vizibil în timpul utilizării.

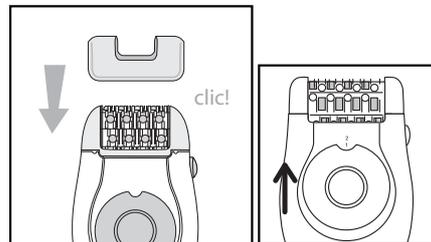


## 7. Epilarea zonelor sensibile

Pentru o epilare optimă vă recomandăm să înclinați ușor epilatorul către piele, în sensul epilării, așa cum se arată pe schemă.

### • Pregătirea zonei care se va epila:

- Tăiați firele prea lungi, de peste 1 cm.
- Uscați perfect zona pentru a elimina orice urmă de deodorant sau de transpirație.



- Introduceți accesoriul pentru axile ( 8 ) în capul de epilare, până auziți un clic.
- Puneți întrerupătorul în poziția 1.



- Mai întâi de jos în sus... apoi de sus în jos.

### **Obligatoriu:**

- a) În timpul epilării, mențineți brațul ridicat și întins.
- b) Întindeți pielea, pentru a ușura operația.

### **Obligatoriu:**

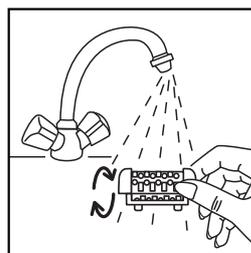
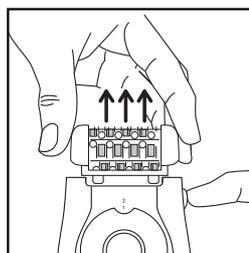
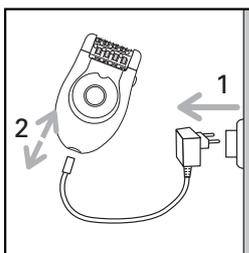
ntindeți bine pielea.

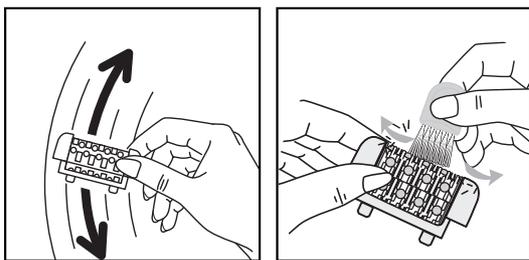
Epilați-vă în sens invers creșterii părului, lent, fără a apăsa.

## 8. Întreținerea aparatului

### **Curățarea capului de epilare:**

1. Scoateți aparatul din priză.
2. Apăsăți pe butonul de eliberare a capului și scoateți capul de epilare.
3. Puneți capul de epilare sub apa rece de la robinet, rotind manual capul timp de 5 până la 10 secunde.

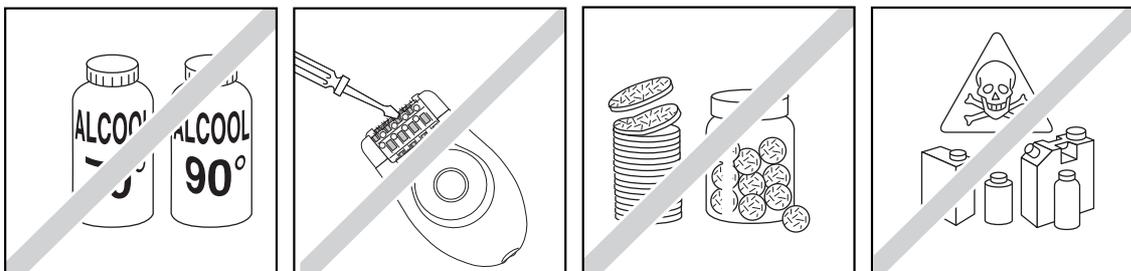
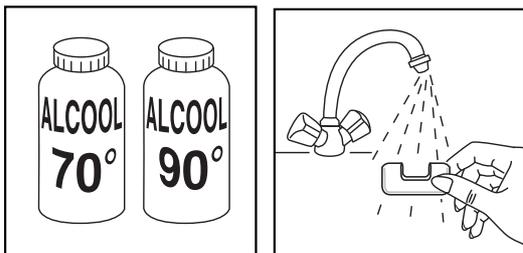




**4. Scuturați puternic capul de epilare apoi uscați-l cu un prosop înainte de a-l repune în aparat.**

De asemenea, puteți utiliza periuța de curățare furnizată.

• **Curățarea accesoriului Zone Sensibile**



## 9. Îngrijirea pielii

Micile puncte roșii care apar după epilare arată că firele de păr au fost smulse; vor dispărea rapid. Din acest motiv, epilați-vă de preferință seara.

**Aplicați după epilare, dacă este necesar, o cremă calmantă.**

## 10. SĂ PARTICIPĂM LA PROTECȚIA MEDIULUI!

- ① Aparatul dumneavoastră conține numeroase materiale valorificabile sau reciclabile.
- ➔ Predați-l la un punct de colectare sau, în lipsa acestuia, la un centru de service autorizat pentru a fi procesat în mod corespunzător.



Pečlivě si přečtěte a uložte



## 1. Popis vašeho strojku

- 1-Depilační hlava
- 2-Pinzety
- 3-Masážní kuličky
- 4-Tlačítko pro uvolnění odnímatelné hlavy
- 5-Přepínač dvou rychlostí a vypínač
- 6-Čisticí kartáček
- 7-Adaptér
- 8- Dodatek do depilaci pach

## 2 - BEZPENOSTNF RADY

- **Bezpečnostní provedení tohoto přístroje je souladu s technickými předpisy a platnými normami (elektromagnetická kompatibilita, nízké napětí, životní prostředí).**
  - Napětí : Ověřte si, že napětí udávané na vašem přístroji odpovídá napětí vaší elektroinstalace. Jakákoliv chyba y zapojení může způsobit nevratné škody nekryté zárukou.
  - Před každým zásahem a po každém použití přístroj odpojte ze sítě. Tento strojek je vyhrazen pouze pro použití v domácnosti a obyvateli domácnosti.
  - Epilátor má být používán výhradně s dodávaným elektrickým zdrojem.
  - Nepoužívejte elektrický zdroj k jinému účelu než pro přívod elektřiny do epilátoru.
  - Nikdy strojek nepoužívejte (ani epilátor ani elektrický zdroj), je-li poškozen, vykazuje-li provozní anomálie nebo potom, co vám upadl na zem (i závady pouhým okem neviditelné mohou ohrozit vaši bezpečnost).
  - Když je strojek y provozu, nesmí se dostat do kontaktu s řasami, vlasy, oblečením nebo jakýmkoliv jiným předmětem, abyste se tak vyhnuli jakémukoliv riziku zranění nebo zablokování strojku.
  - Tento strojek lze opravovat pouze s použitím speciálních nástrojů.
- S každým problémem, který nastane po prodeji (ať jde o epilátor nebo elektrický zdroj) se obračete na svého obvyklého prodejce nebo na smluvní servisní středisko.
- Odmítáme veškerou odpovědnost za eventuální škody vyplývající z chybného používání přístroje nebo z používání jiným způsobem, než jak udává tato informace.
  - Nepoužívejte epilátor:
    - na obličej
    - na poraněné pokožce
    - v rizikových oblastech (křečové žíly, pihy, mateřská znaménka)
    - trpíte-li chorobnými stavy kůže (ekzém, zánět, akné).
  - Při použití v oblasti bikin tento přístroj aplikujte výhradně na vnějším okraji. Nepoužívejte na nejintimnějších místech (stydké pysky).
  - Z hygienických důvodů doporučujeme nepůjčovat svůj strojek ani ve svém blízkém okolí.
  - Používá-li se strojek na dětech nebo invalidních osobách nebo v jejich přítomnosti, je zapotřebí soustředěného dohledu.
  - Používá-li se strojek na dětech nebo invalidních osobách nebo v jejich přítomnosti, je zapotřebí soustředěného dohledu.
  - Nikdy přístroj neoponechávejte v dosahu dětí bez dozoru.
  - Nepoužívejte prodlužovací šňůru.

- Nedotýkejte se přístroje vlhkýma rukama.
- Nevystavujte přístroj slunečním paprskům.
- Nepoužívejte přístroj za nízkých teplot.
- Přístroj neponořujte do vody a neoplachujte ho pod vodou.
- Nepoužívejte k čištění agresivní chemikálie nebo rozpouštědla.
- Nepoužívejte při teplotě nižší než 0°C a vyšší než 35°C.

#### ZÁRUKA

Tento váš přístroj je vyhrazen pouze pro domácí použití. Nelze jej používat k profesionálním účelům. V případě nesprávného používání záruka zaniká.

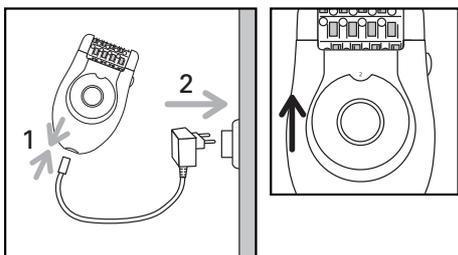
## 3. Příprava pokožky

Vaše pokožka musí být suchá a čistá.

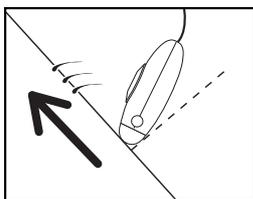
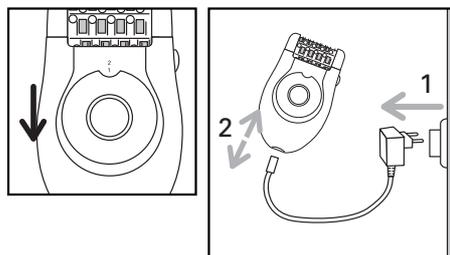
- Před epilací neaplikujte krém ani hydratační prostředek.
- Používali-li jste jako epilační metodu holicí strojek :
- Během prvních epilací prováděných epilátorem se vám vaše pokožka může jevit jako citlivější, neboť chloupky holením ztloustly a ztvrdly. Tento pocit díky vašemu epilátoru ustoupí: chloupky znovu porostou s menší silou a budou jemnější.
- Váš epilátor bude mnohem účinnější a bude snazší ho používat, budete-li jej používat pravidelně.

Radíme vám provádět epilaci hned, jak chloupky začnou znovu růst.

## 4. Zapnutí

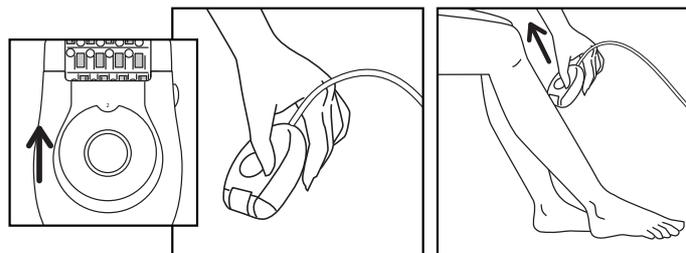


## 5. Vypnutí



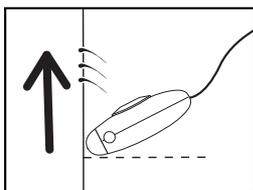
## 6. Epilace nohou

Pro optimální epilaci vám doporučujeme mírně naklonit epilátor vůči pokožce ve směru prováděné epilace tak, jak to ukazuje schéma.



Vypínač posuňte do polohy 2.  
V průběhu používání je třeba na vypínač stále vidět.  
Epilujte se proti směru chloupků.

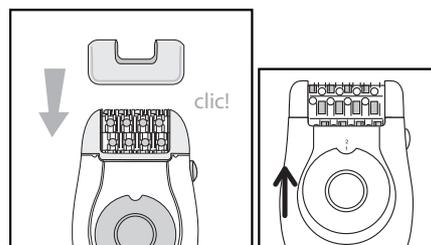
**Postupujte pomalu, netlačte.**



## 7. Epilace citlivých oblastí

Pro optimální epilaci vám doporučujeme mírně naklonit epilátor vůči pokožce ve směru prováděné epilace tak, jak to ukazuje schéma.

- Příprava oblasti k epilaci:
  - Odstříhňte příliš dlouhé chloupky, delší než 1 cm.
  - Oblast dokonale vysušte a odstraňte z ní jakékoliv stopy deodorantu nebo potu.
  - Nasadte příslušenství pro podpaží (8) na epilační hlavu, až uslyšíte cvaknutí.
  - Vypínač posuňte do polohy 1.



- Nejprve zdola nahoru ... potom shora dolů.

### Naléhavé:

- a) Držte paži zdviženou a napjatou po dobu celé epilace.
- b) Natahujte pokožku, aby byl postup účinnější.

### Naléhavé:

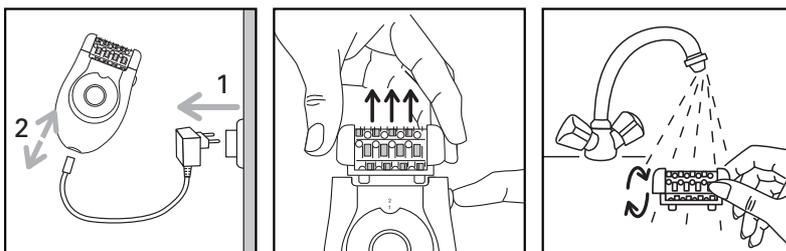
Dobře natáhněte pokožku.

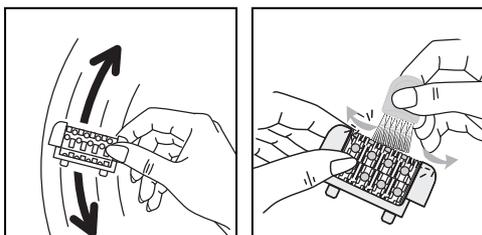
Po použití sejměte příslušenství pro citlivé oblasti a vypojte strojek ze sítě.

## 8. Udržba strojku

### • Čištění epilační hlavy:

1. Přístroj vypněte.
2. Stiskněte tlačítko pro uvolnění hlavy a sejměte epilační hlavu.
3. Vymyjte epilační hlavu pod proudem vody z kohoutku a ručně jí otáčejte po dobu 5 až 10 vteřin.

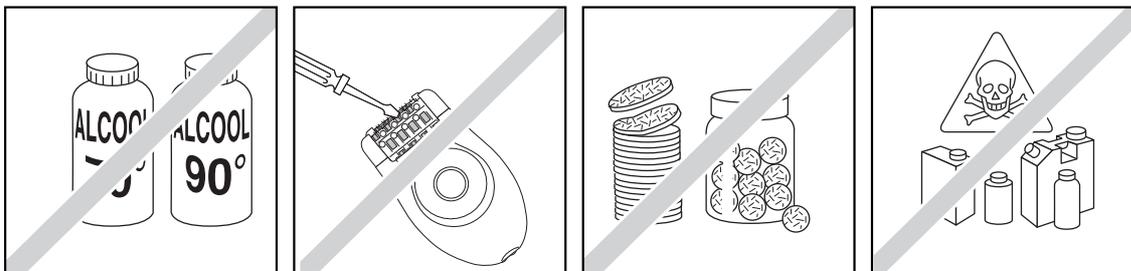
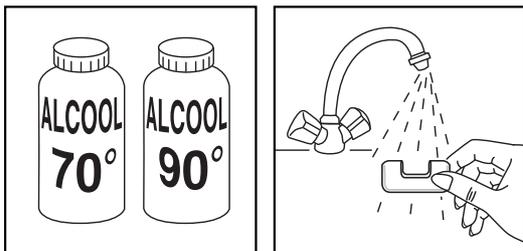




**4. Vytřepete z epilační hlavy vodu a usušte ji ručníkem před zpětným nasazením na strojek.**

Rovněž můžete používat dodávaný čistící kartáček.

**Čištění příslušenství pro o citlivé oblasti :**



## 9. Péče o pokožku

Malé červené body, které se objevují po epilaci, prokazují, že vaše chloupky byly skutečně vytrženy; tyto body rychle zmizí. Z tohoto důvodu provádějte epilaci nejlépe večer. **V případě potřeby aplikujte po epilaci tišící krém.**

## 10. Podílejme se na ochraně životního prostředí!

- ① Váš přístroj obsahuje čtené materiály, které lze zhodnocovat nebo recyklovat.
- ➔ Svěřte jej sběrnému místu nebo, neexistuje-li, smluvnímu servisnímu středisku, kde s ním bude naloženo odpovídajícím způsobem.





Pažljivo pročitajte i sačuvajte

## 1. Opis aparata

- 1-Glava za depilaciju
- 2-Pincete
- 3-Kuglice za masažu
- 4-Dugme za deblokiranje glave koja se skida
- 5-Prekidač sa 2 brzine i zaustavljanjem
- 6-Četkica za čišćenje
- 7-Adapter
- 8-Priključak za pazuha

## 2 - BEZBEDNOSNA PRAVILAP

- **Bezbednost ovog aparata je u skladu sa važećim tehničkim pravilima i propisima (elektromagnetna kompatibilnost, najniži napon, okolina).**
- Napon : proverite da li je napon koji je označen na vašem aparatu u skladu sa naponom električnih instalacija koje koristite.
- Neispravno priključenje na električni napon može da izazove nepopravljivu štetu koju garancija ne pokriva.
- Pre svakog zahvata na aparatu i nakon svake upotrebe aparata, aparat isključite ga iz električne mreže.
- Aparat je namenjen samo ličnoj upotrebi kod kuće.
- Epilator možete da upotrebljavate isključivo sa priloženim blokom za napajanje.
- Blok za napajanje upotrebljavajte isključivo sa epilatorom.
- Aparat (epilator ili blok za napajanje) nikako nemojte da upotrebljavate ako je oštećen, ako nepravilno radi ili ako vam je pao na tlo (neprimetna oštećenja mogu da ugroze vašu bezbednost).
- Pazite da za vreme rada aparat ne dode u dodir sa trepavicama, kosom, odećom ili kakvim drugim predmetom jer vas tako može ozlediti, odnosno može prestati da radi.
- Aparat se može popravljati samo posebnim alatom.
- Ako nakon kupovine aparata imate poteškoće sa radom aparata (epilatorom ili blokom za napajanje), pozovite svoga prodavca, odnosno ovlašćeni servis.
- U slučaju ozleda koje su posledica nepravilnog korišćenja aparata ili upotrebe koja nije u skladu sa ovim uputstvima nećemo preuzeti nikakvu odgovornost.

Epilator nemojte da upotrebljavate:

- na licu
- na ranjenoj kaži
- na jako osetljivim delovima kože (proširene vene, benovi, mladeži)
- kod kožnih bolesti (ekcemi, upale, akne).

U slučaju upotrebe na liniji bikinija, ovaj aparat treba da se koristi samo na spoljnoj liniji. Nemojte da upotrebljavate na intimnijim zonama (stidne usne).

- Iz higijenskih razloga preporučujemo vam da nikome, ni svojim najbližim, ne posudujete aparat.
- Budite vrlo pažljivi ako aparatom epilirate dete ili invalida, odnosno ako su deca i invalidi u vašoj blizini kada upotrebljavate aparat.
- Budite veoma oprezni dok aparat upotrebljavate u prisutnosti dece ili invalida.
- Nikada nemojte da ostavljate aparat deci bez nadzora.
- Nemojte da koristite produžni kabl.
- Nikad nemojte da koristite aparat vlažnim rukama.

- Nemojte da izlažete aparat sunčevim zracima.
- Nemojte da koristite aparat na hladnoj temperaturi.
- Nemojte da uranjate niti da stavljate pod vodu.
- Nemojte da koristite agresivne proizvode ili razredivače za čišćenje.
- Ne koristiti na temperaturi ispod 0°C i iznad 35°C

**GARANCIJA** Aparat je namenjen isključivo upotrebi u domaćinstvu. Ne smete da ga upotrebljavate u profesionalne svrhe. Proizvođačeva garancija u slučaju nepravilne upotrebe ne važi.

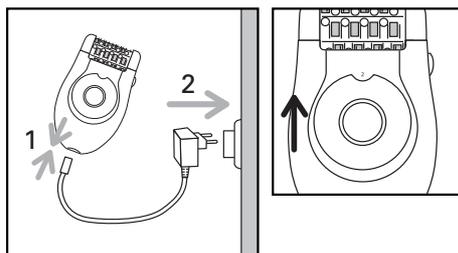
### 3. Priprema kože

Vaša koža mora da bude čista i suha.

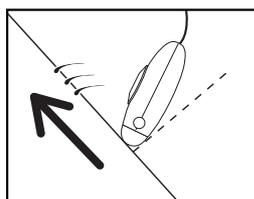
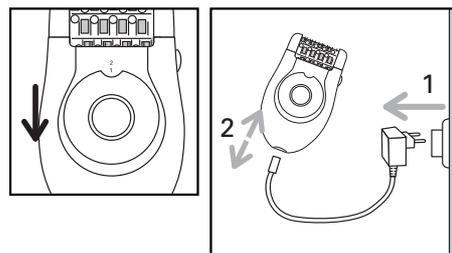
- Prije epilacije nemojte da upotrebljavate kreme ni hidratantne proizvode.
- Ako je vaša metoda epilacije bila brijanje:
  - kod prvih epilacija koža će možda da deluje osetljivije jer su dlačice zbog brijanja postale deblje i tvrđe. Epilator će smanjiti taj osjećaj: smanjiće se broj nanovo izraslih dlačica i dlačice će biti nežnije.
  - Epilacija će biti efikasnija, a upotreba aparata lakša, ako ga budete redovno koristili.

Savetujemo da epilaciju obavljate kada dlačice nanovo izrastu.

### 4. Uključite u izvor napajanja

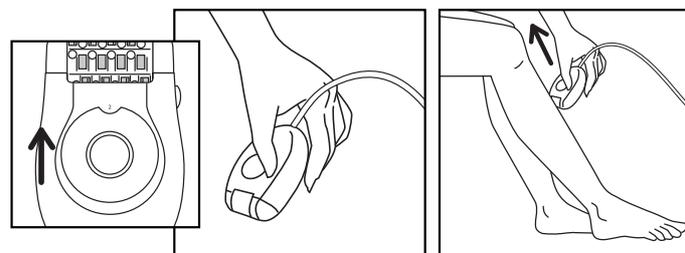


### 5. Isključite u izvor napajanja

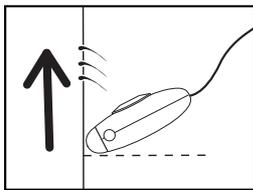


### 6. Epilacija nogu

Za optimalne rezultate epilacije preporučujemo vam da epilator malo nagnete prema koži u smeru epilacije, kao što je prikazano na skici.



Prekidač postavite u položaj "2".  
Prekidač za vreme upotrebe mora da bude uočljiv.

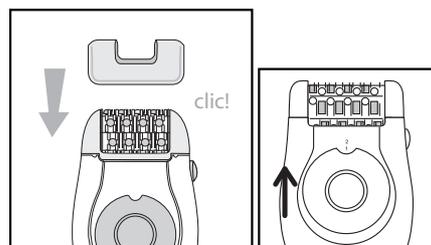


## 7. Epilacija osetljivih mjesta

Za optimalne rezultate epilacije preporučujemo vam da epilator malo nagnete prema koži u smeru epilacije, kao što je prikazano na skici.

- Priprema mesta koje ćete da depilirate:
  - skratite preduge dlačice, dakle dlačice duže od 1 cm.
  - kožu potpuno osušite da biste uklonili sve tragove dezodoransa i znojenja.

- Uklopite priključak za pazuha (8) na glavu za depilaciju dok se ne čuje zvuk « klik ».
- Postavite prekidač na 1.



- Najpre spređa unazad...  
...zatim odozgo nadole.

- Sve dok traje epilacija, ruku držite dignuto i istegnuto.
- Kožu zategnite da vam bude lakše.

### Važno

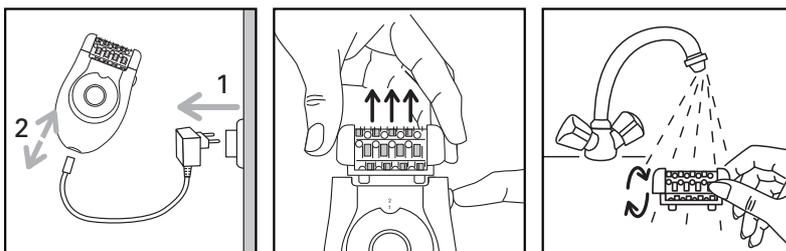
Dobro zategnite kožu.

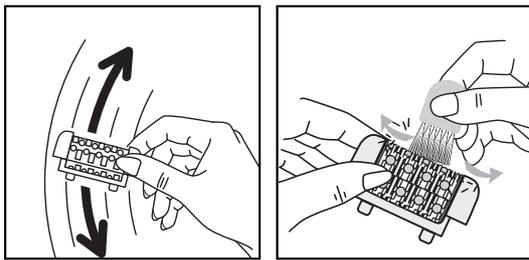
Depilirajte suprotno rastu dlačice, **polako, bez pritiskanja**.

## 8. Održavanje aparata

### • Čišćenje depilacijske glave

- Aparat isključite iz električne mreže.
- Pritisnite na dugme da skinete depilacionu glavu.
- Depilacionu glavu očistite tekućom hladnom vodom iz slavine da tako je 5 do 10 sekunda okretati rukom.

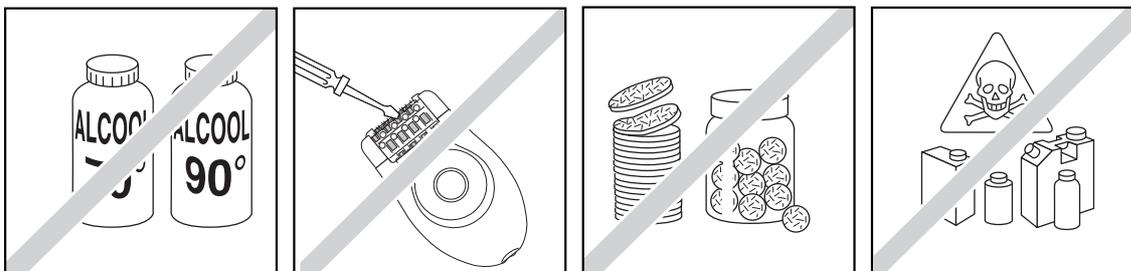
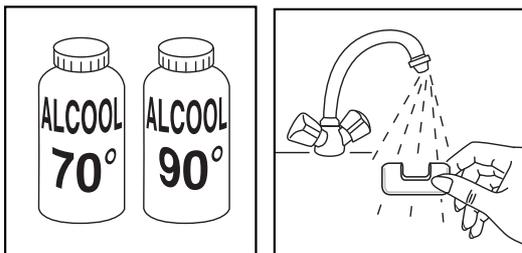




#### 4. Depilacionu glavu dobro otresite, a zatim je krpom dobro osušite pre nego što je ponovno namestite na aparat.

Takođe možete da koristite četku za čišćenje koja je sastavni deo pribora za epilaciju koji ste kupili.

#### • Čišćenje dodatnog nastavka za osetljiva mesta



## 9. Negovanje kože

Male crvene mrlje koje se nakon epilacije pojave na koži, ukazuju na to da ste dlake dobro uklonili; ubrzo će nestati. Zato vam preporučujemo da epilaciju obavljate naveče. Ako je potrebno, nanesite kremu za smirenje kože nakon epilacije.

## 10. UČESTVUJMO U ZAŠTITI OKOLINE !

- ① Vaš aparat sadrži mnoge vredne materije ili materije koje se mogu se reciklirati.
- ➔ Poverite ga punktu za prikupljanje ili ovlašćenom centru za servisiranje, gde će se obaviti njegov tretman.





Pozorne si ho prečítajte a uschovajte

## 1. Popis vášho prístroja

- 1-Epilačná hlava
- 2-Pinzety
- 3-Masážne guľôčky
- 4-Tlačidlo na vysunutie odnímateľnej hlavy
- 5-Prepínač pre 2 rýchlosti a vypínač
- 6-Čistiaca kefka
- 7-Adaptér
- 8- Príslušenstvo pre podpazušie

## 2 - BEZPEĀNOSTNÉ RADY

- **Bezpečnostné prevedenie tohto prístroja je v súlade s technickými predpismi a platnými normami (elektromagnetická kompatibilita, nízke napätie, životné prostredie).**
- Napätie: Preverte, či napätie uvedené na vašom prístroji zodpovedá napätiu vašej elektrickej inštalácie.
- Akákoľvek chyba zapojenia môže spôsobiť nenávratné škody, na ktoré sa záruka nevzťahuje.
- Odpojte prístroj od elektriny pred každým zásahom a po každom použití.
- Tento prístroj je určený výlučne na domáce a osobné použitie.
- Depilátor sa môže používať len s dodanou sústavou napájania č.
- Túto sústavu napájania nepoužívajte na iné účely ako na tento depilátor.
- Nikdy nepoužívajte prístroj (depilátor alebo sústavu napájania), ak je poškodený, v prípade nesprávneho fungovania alebo po páde (neviditeľné poškodenia prístroja môžu narušiť vašu bezpečnosť).
- Keď je prístroj v chode, nesmie sa dostať do kontaktu s mihalnicami, vlasmi, oblečením alebo akýmkoľvek iným objektom, aby ste sa vyhli všetkým rizikám poranenia alebo zablokovania prístroja.
- Tento prístroj sa môže opravovať len za použitia špeciálneho náradia.
- V prípade akéhokoľvek problému po zakúpení prístroja (depilátor alebo sústava napájania) sa obráťte na svojho bežného predajcu alebo na Schválené servisné centrum.
- Nezodpovedáme sa prípadné škody spôsobené nesprávnym použitím prístroja alebo použitím, ktoré sa líši od pokynov uvedených v tomto návode.
- Nepoužívajte depilátor:
  - na tvár
  - na poranenú pokožku
  - v rizikových oblastiach (kľúčové žily, materské znamienka)
  - ak trpíte kožnými chorobami (ekzém, zapálené miesta na koži, akné).
- V prípade, že tento prístroj používate na odstraňovanie chĺpkov z miest okolo bikín, môžete ho používať iba na holenie externých kontúr. Nepoužívajte ho na odstraňovanie chĺpkov z najintímnejších miest (pysky ohanbia).
- Z hygienických dôvodov vám neodporúčame požičať prístroj ani vo vašom blízkom okolí.
- Počas použitia prístroja, za prítomnosti detí alebo invalidných osôb treba prísne kontrolovať stav prístroja.

- Nikdy prístroj nenechávajte v dosahu detí bez dozoru.
- Nepoužívajte predlžovaciú šnúru.
- Nedotýkajte sa prístroja vlhkými rukami.
- Nevystavujte prístroj slnečným lúčom.
- Nepoužívajte prístroj za nízkych teplôt.
- Prístroj neponárajte do vody a neoplachujte ho pod vodou.
- Nepoužívajte na čistenie agresívne chemikálie alebo rozpúšťadla.
- Nepoužívajte pri teplote nižšej než 0 °C a vyššej než 35 °C.

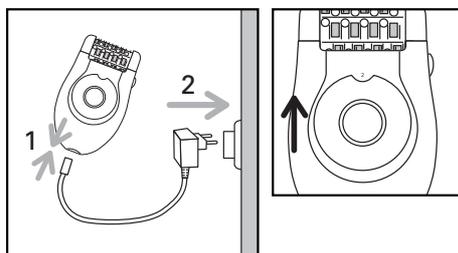
**GARANCIJA** Ak spotrebič používate na nevhodné účely, alebo ho nesprávne obsluhujete, nemôžeme prebrať žiadnu zodpovednosť za prípadné škody. Tento prístroj bol vyrobený iba na domáce použitie.

### 3. Príprava pokožky

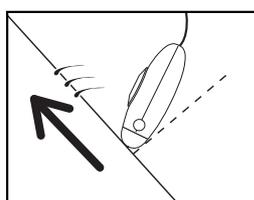
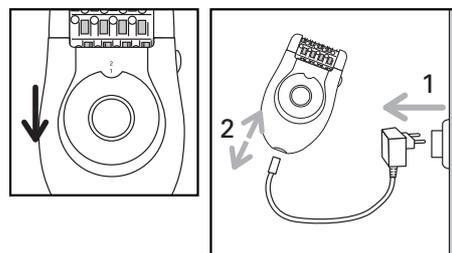
Vaša pokožka musí byť čistá a suchá.

- Pred depiláciou nepoužívajte ani krém, ani žiadny hydratačný produkt.
- Ak ste doteraz ako depiláciu používali žiletku:
- Pri prvých pokusoch depilácie sa vám môže zdať pokožku citlivejšia, pretože chĺpky sú v dôsledku holenia hrubšie a pevnejšie. Tento vnem sa vďaka depilátoru zredukuje: chĺpky budú rásť slabšie a budú jemnejšie.
- Váš depilátor bude oveľa účinnejší a bude sa oveľa ľahšie používať, ak ho budete pravidelne používať. Odporúčame vám vykonať depiláciu hneď ako sa objavia prvé chĺpky.

### 4. Zapnutie

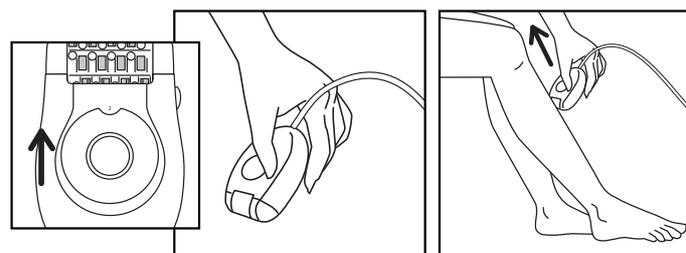


### 5. Vypnutie



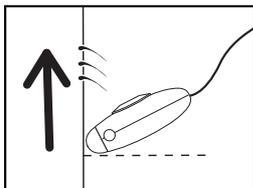
### 6. Depilácia nôh

Pre optimálnu depiláciu vám odporúčame mierne nakloniť depilátor k pokožke v smere depilácie, tak ako je to zobrazené na schéme.



Nastavte prerušovač do polohy "2". Prerušovač musí zostať viditeľný počas celej doby použitia.

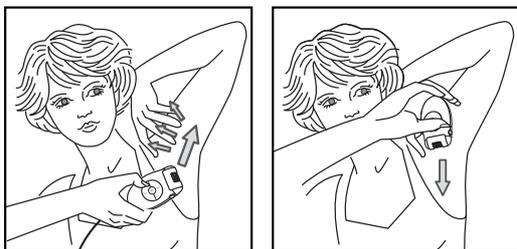
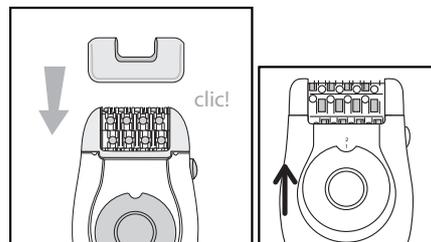
Vykonajte depiláciu proti smeru rastu chĺpkov, **pomaly a bez tlačenia**.



## 7. Depilácia citlivých oblastí

Pre optimálnu depiláciu vám odporúčame mierne nakloniť depilátor k pokožke v smere depilácie, tak ako je to zobrazené na schéme.

- Príprava oblasti, ktorú chcete depilovať:
  - Príliš dlhé chlípky, dlhšie ako 1 cm, ostrihajte.
  - Dokonale vysušte danú oblasť a odstráňte všetky stopy deodorantu alebo potu.
- Nasadte príslušenstvo pre podpazušie (8) na epilačnú hlavu, až počujete cvaknutie.
- Vypínač posuňte do polohy 1.



- Najskôr zospodu nahor ...
- .. potom zhora dole.

### Dôležité:

- a) Počas celej depilácie podržte ruku zdvihnutú a vyrovnanú.
- b) Pre vyššiu citlivosť zjemnite pokožku.

### Dôležité:

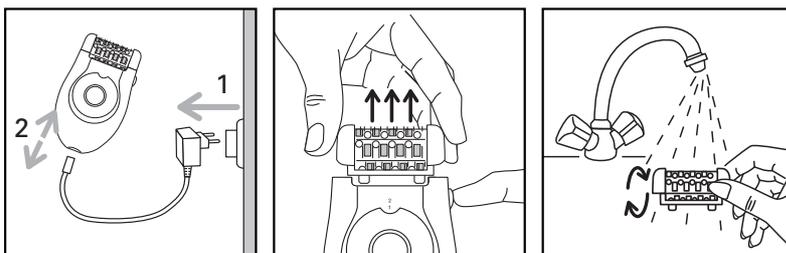
Dobre zjemnite pokožku.

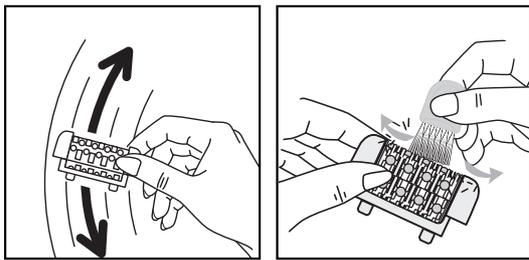
Po použití vyberte príslušenstvo pre citlivé oblasti a odpojte prístroj od elektriny.

## 8. Údržba prístroja

### Čistenie depilačnej hlavy:

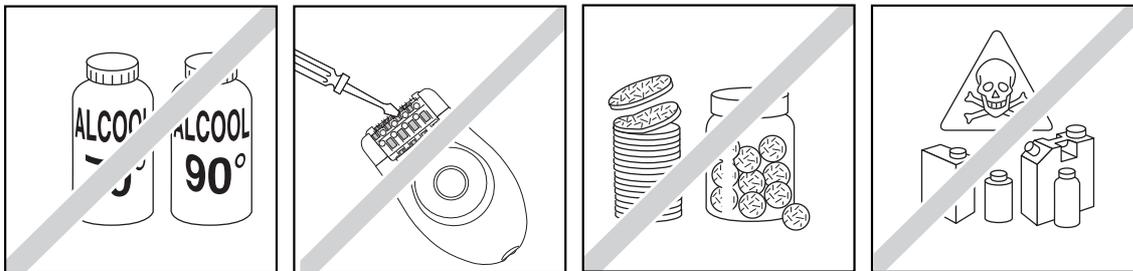
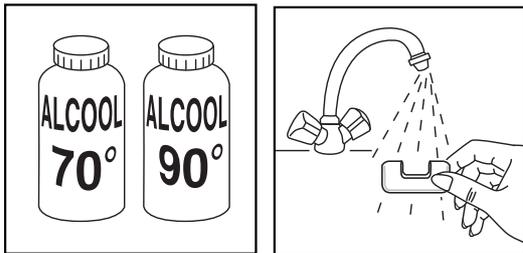
1. Odpojte prístroj od elektriny.
2. Stlačte tlačidlo pre otvorenie hlavy a odstráňte depilačnú hlavu.
3. Vyčistite depilačnú hlavu prúdom studenej vody z kohútika a ručne otáčajte hlavu počas 5 až 10 sekúnd.





**4. Poriadne zatraste depilačnou hlavou, potom ju vysušte za pomoci obrúska a až potom ju môžete vsadiť naspäť do prístroja. Môžete použiť aj dodanú čistiacu kefu.**

#### Čistenie príslušenstva pre citlivé oblasti



## 9. Starostlivosť o pokožku

Malé červené fľaky, ktoré sa objavia po depilácii, dokazujú, že boli vaše chĺpky správne odstránené; tieto fľaky rýchlo zmiznú. Z tohto dôvodu vykonávajte depiláciu prednostne večer. V prípade potreby používajte po depilácii zjemňujúci krém.

## 10. PRISPEJME K OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!

- ① Tento prístroj obsahuje veľa zhodnotiteľných alebo recyklovateľných materiálov.
- ➔ Odovzdajte ho na zberné miesto, alebo ak takéto miesto chýba, tak autorizovanému servisnému stredisku, ktoré zabezpečí jeho likvidáciu.



Pazljivo preberite in shranite



# 1. Opis vašega aparata

- 1-Epilacijska glava
- 2-Pinceta
- 3-Masažne kroglice
- 4-Gumb za sprostitvev odstranljive glave
- 5-Stikalo za 2 hitrosti in zaustavitvev
- 6-čistilna ščetka
- 7-Adapter
- 8-Nastavek za pazduhe

## 2 - VARNOSTNI NASVETI

- Zaradi vaše varnosti ustreza ta naprava veljavnim standardom in predpisom (Direktiva glede nizkega tlaka, skladnost glede elektromagnetnih motenj in predpisov o varovanju okolja).
- Napetost: preverite ali napetost, ki je označena na vašem aparatu, ustreza napetosti vaše električne napeljave. Napačen priklop na električno napetost lahko povzroči nepopravljivo škodo, ki je garancija ne krije.
- Pred vsakim posegom na aparatu in po vsaki uporabi aparata letega izklopite iz električnega omrežja.
- Aparat je namenjen samo osebni uporabi doma.
- Epilator lahko uporabljate izključno le s priloženim blokom za napajanje.
- Blok za napajanje uporabljajte izključno le z epilatorjem.
- Aparata (epilator ali blok za napajanje) nikoli ne uporabljajte, če je poškodovan, če nepravilno deluje ali če vam je padel na tla (nevidne poškodbe lahko ogrozijo vašo varnost).
- Pazite, da aparat med delovanjem ne pride v stik s trepalnicami, lasmi, oblačili ali kakšnim drugim predmetom, saj vas na ta način lahko poškoduje oziroma preneha delovati.
- Aparat lahko popravimo le s pomočjo posebnega orodja.
- Če imate po opravljenem nakupu z aparatom težave (z epilatorjem ah z blokom za napajanje), pokličite svojega prodajalca oziroma pooblaščni servis.
- V primeru poškodb, ki so posledica nepravilne uporabe aparata ali uporabe, ki ni v skladu s terni navodili, ne prevzemamo nikakršne odgovornosti.
- Epilatorja ne uporabljajte:
  - na obrazu
  - na ranjeni koži
  - na zeho občutljivih delih kože (krčne žile, hepatne pike, rojstna znamenja)
  - v primerih kožnih obolenj (ekcemi, vnetja, akne).
- Pri depiliranju območja okrog bikini kopalk lahko to napravo uporabljate samo za zunanji predel. Ne uporabljajte je na najbolj intimnih mestih (sramne ustnice).
- Iz higienskih razlogov vam priporočamo, da nikomur, niti vašim najbližjim, ne posojate aparata.
- Bodite zeho pazljivi, če z aparatom epilirate otroka ali invalida oziroma če so otroci in invalidi y vaši bližini, ko aparat uporabljate sami.
- Bodite izredno pazljivi, ko napravo uporabljate v prisotnosti otrok ali invalidov.
- Naprave ne puščajte brez nadzora v bližini otrok.

- Ne uporabljate podaljška za kabel.
- Naprave ne prijemajte z mokrimi rokami.
- Naprave ne izpostavljajte sončnim žarkom.
- Ne uporabljajte je pri nizkih temperaturah.
- Ne potaplajte je v vodo in ne postavljajte je pod tekočo vodo.
- Za čiščenje ne uporabljajte agresivnih sredstev ali razredčil.
- Ne upotrebajte pri temperaturi nižji od 0°C ali višji od 35°C

**GARANCIJA** Naprava je namenjena izključno domači uporabi. Ne smete je uporabljati y profesionalne namene. Proizvajalčeva garancija je y primeru nepravilne uporabe neveljavna.

### 3. Priprava kože

Vaša koža mora biti čista in suha.

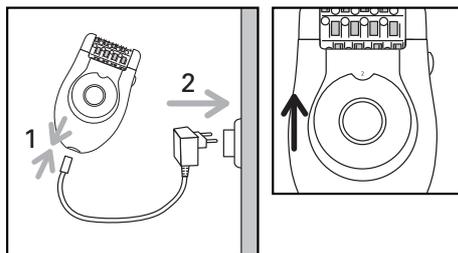
- Pred epilacijo ne uporabljajte krem niti hidratantnih izdelkov.
- Če je bila vaša metoda epilacije britje:
- Pri prvih epilacijah se vam bo vaša koža morda zdela bolj občutljiva, saj so dlake zaradi britja postale debelejše in trše.

Epilator bo zmanjšal ta občutek: novo zraslih dlak bo manj in bodo nežnejše.

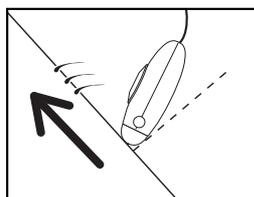
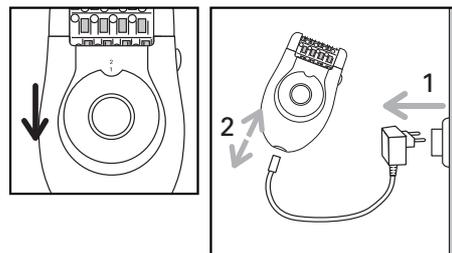
- Epilacija bo učinkovitejša in uporaba aparata bo lažja, če ga boste redno uporabljali.

Svetujemo vas, da epilacijo opravljate, ko dlake na novo zrastejo.

### 4. Vklop napetosti

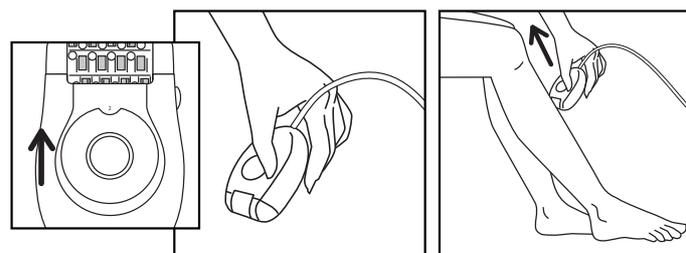


### 5. Izklop napetosti

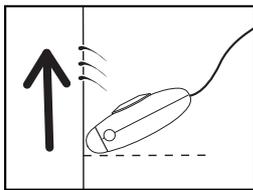


### 6. Epilacija nog

Da bodo rezultati epilacije optimalni, vam priporočamo, da epilator rahlo nagnete proti koži v smeri epilacije, kot je narisano na skici.



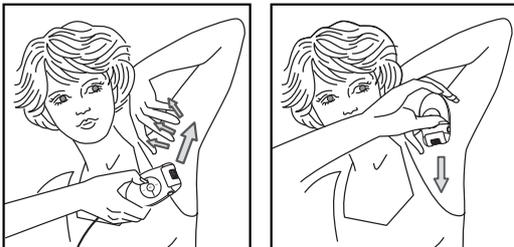
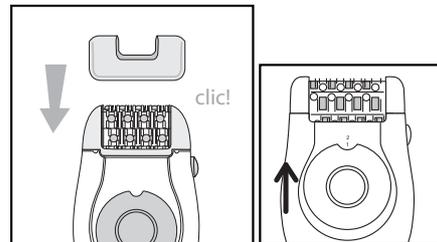
Stikalo postavite v položaj "2".  
Stikalo mora biti med uporabo vedno vidno.



## 7. Epilacija občutljivih mest

Da bodo rezultati epilacije optimalni, vam priporočamo, da epilator rahlo nagnete proti koži v smeri epilacije, kot je narisano na skici.

- Priprava mesta, ki ga boste depilirali:
  - Postrizite predolge dlake, torej dlake, ki so daljše kot 1 cm.
  - Kožo popolnoma osušite, da odstranite vse sledi deodorantov in znojenja.
- Nastavek za pazduhe (8) namestite na nastavek za odstranjevanje dlak, da se zaskoči.
- Stikalo nastavite v položaj 1.



- Najprej od spodaj navzgor ...
- ... potem od zgoraj navzdol.

### Pomembno:

- a) Med celotno epilacijo roko držite dvignjeno in iztegnjeno.
- b) Kožo napnite, lažje bo.

### Pomembno:

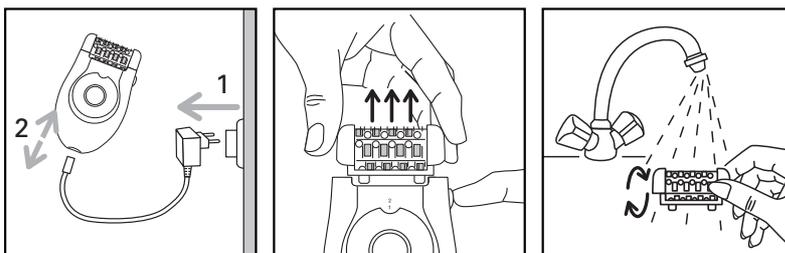
Dobro napnite kožo.

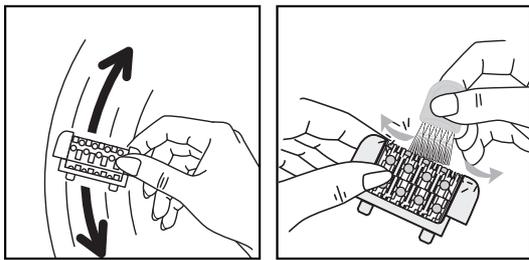
Po uporabi dodatni nastavek za občutljiva mesta snemite in izklopite aparat iz električnega omrežja.

## 8. Vzdrževanje aparata

### Čiščenje depilacijske glave:

1. Aparat izklopite iz električnega omrežja.
2. Pritisnite na gumb, da snamete depilacijsko glavo.
3. Depilacijsko glavo očistite pod tekočo hladno vodo iz pipe tako, da jo z roko 5 do 10 sekund obračate.

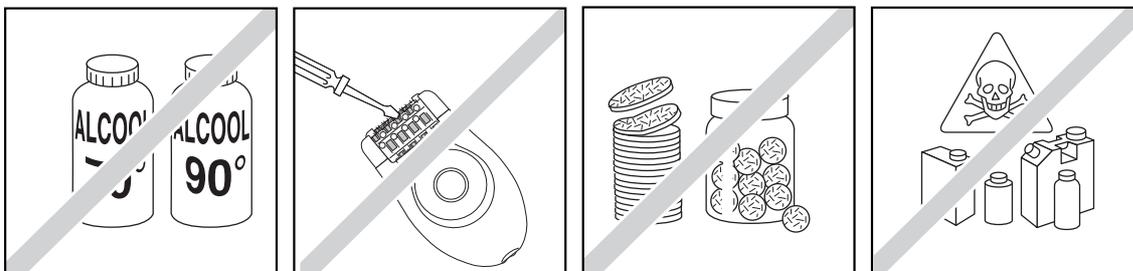
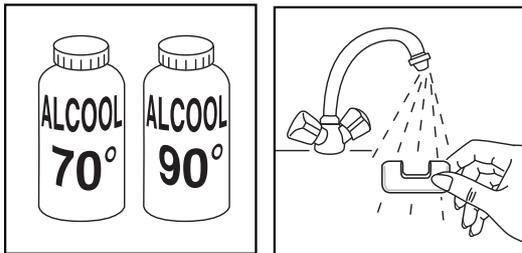




**4. Depilacijsko glavo dobro otresite in jo nato s pomočjo krpe dobro osušite, preden jo ponovno namestite na aparat.**

Prav tako lahko uporabite čistilno ščetko, ki je sestavni del pribora za epilacijo, ki ste ga kupili.

#### Čiščenje dodatnega nastavka za občutljiva mesta



## 9. Negovanje kože

Majhne rdeče pikice, ki se po epilaciji pojavijo na koži, dokazujejo, da ste dlake dobro odstranili; hitro bodo izginile.

Zato vam priporočamo, da epilacijo opravljate zvečer.

**Če je potrebno, nanesite kremo, ki pomiri kožo po epilaciji.**

## 10. SODELUJMO PRI PRIZADEVANJIH ZA ZAŠČITO OKOLJA!

- ① Vaša naprava vsebuje številne vredne materiale, ki se lahko reciklirajo.
- ➔ Zato jo odnesite na zbirno mesto, če ga ni pa v pooblaščen servisni center, kjer jo bodo ustrezno predelali.





Внимательно прочитайте и сохраните.

## 1. ОПИСАНИЕ ВАШЕГО АППАРАТА

- 1-Головка для депиляции
- 2-Пинцет
- 3-Массажные насадки
- 4-Кнопка сброса для сменной головки
- 5-выключатель и переключатель 2 скоростей
- 6-щетка для чистки
- 7-адаптер
- 8- Насадки для подмышек

## 2. БЕЗОПАСНОСТЬ

- Данный прибор отвечает действующим техническим правилам и стандартам безопасности (по электромагнитной совместимости, низкому напряжению, защите окружающей среды)
- **НАПРЯЖЕНИЕ:** Убедитесь, что напряжение вашей электросети соответствует напряжению аппарата.
- Любая ошибка в подключении может вызвать непоправимый ущерб, который не покрывается гарантией!
- Отключайте аппарат перед любыми операциями и после использования.
- Данный аппарат предназначен только для бытового и личного применения.
- Эпилятор должен использоваться исключительно с блоком питания.
- Использовать блок питания только для эпилятора.
- Никогда не пользуйтесь аппаратом (эпилятором или блоком питания), если он поврежден, в случае аномального функционирования или после падения (невидимые повреждения могут оказаться опасными для вашей безопасности).
- Когда аппарат включен, он не должен касаться ресниц, волос, одежды или любых других предметов во избежание риска ранения или блокировки аппарата.
- Данный аппарат ремонтируется только с помощью специального инструмента.
- В случае возникновения любых проблем (эпилятора или блока питания) обращайтесь к вашему обычному продавцу или в один из уполномоченных сервисных центров.
- Мы не несем никакой ответственности за возможные поломки, вызванные неправильным применением аппарата, или в случае применения, не предусмотренного данной инструкцией.
- Следует соблюдать особую осторожность, если аппарат используется для детей, в присутствии детей или лиц с физическими недостатками.
- Не используйте аппарат:
  - для лица
  - при ранениях на коже
  - на рискованных участках (расширение вен, родинки, родимые пятна)
  - при кожных заболеваниях (экзема, кожные воспаления, угри).
- При использовании в зоне бикини прибор предназначен исключительно для обработки линии внешнего контура. Запрещается использовать прибор в более интимных зонах (большие губы).
- Для соблюдения гигиены рекомендуется не одалживать аппарат другим лицам, даже близким друзьям и родственникам .

- Следует соблюдать особую осторожность, если аппарат используется для детей, в присутствии детей или лиц с физическими недостатками.
- Во избежание опасности любого рода поврежденный шнур питания замзняется только изготовителем, центром иослепродажного обслуживанияа или специалистом соответствующей квалификации.
- Не оставляйте без присмотра прибор в присутствии детей.
- Не пользуйтесь удлинителем.
- Запрещается пользоваться прибором с влажными руками.
- Не подвергайте прибор воздействию прямых солнечных лучей.
- Не пользуйтесь прибором при низкой температуре.
- Не погружайте прибор в воду и не помещайте его под струю воды.
- При чистке прибора не используйте агрессивные продукты или растворители.
- Не использоать при температуре ниже 0°C и выше 35°C.

## ГАРАНТИЯ

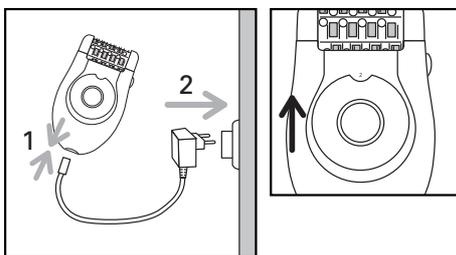
Данный прибор предназначен исключительно для бытового использования. Он не рассчитан на профессиональную работу. В случае не соответствующего назначению использования прибора гарантия теряет силу.

## 3. ПОДГОТОВКА КОЖИ

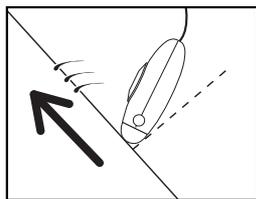
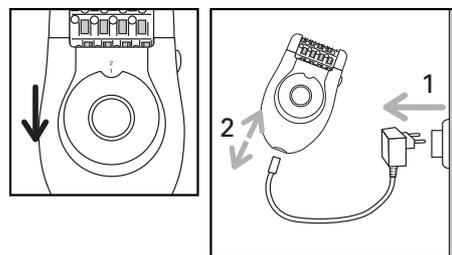
- Кожа должна быть чистой и сухой.
- Перед эпиляцией не наносите крем и увлажняющие средства.
- Если раньше вы пользовались бритвой:
  - во время первых сеансов эпиляции ваша кожа покажется вам более чувствительной, так как после бритья волосы становятся более густыми и жесткими. Благодаря вашему эпилятору это ощущение пройдет: волосы будут отрастать более медленно и станут более мягкими.
- В случае регулярного применения ваш эпилятор будет более эффективным и легким в использовании.

Рекомендуется производить эпиляцию, как только волосы отрастут.

## 4 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

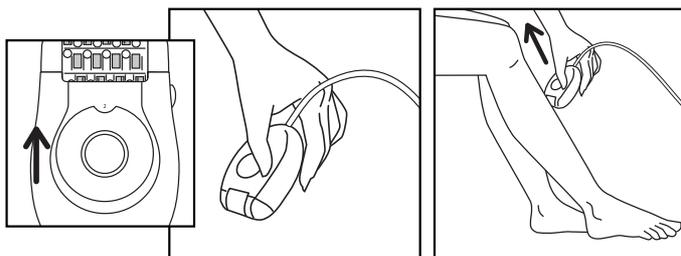


## 5 ОТКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

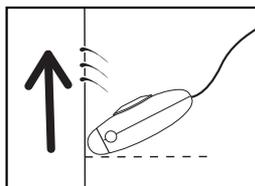


## 6. ЭПИЛЯЦИЯ НОГ

- Для получения оптимального результата в ходе выполнения эпиляции рекомендуется слегка наклонять эпилятор в направлении движения по коже, как указано на схеме.



- Установите выключатель на "2".
- Во время использования выключатель должен быть хорошо виден.
- Производите эпиляцию "против шерсти", **медленно, не нажимая**.

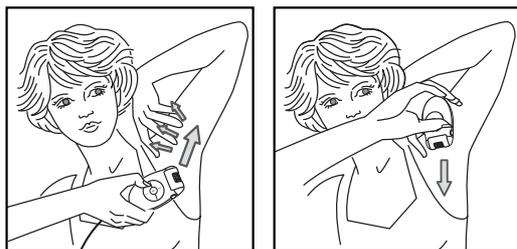
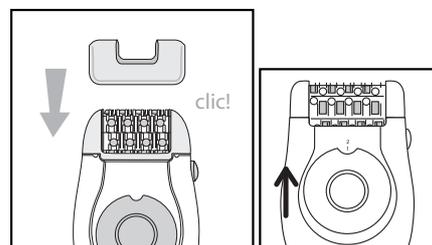


## 7. ЭПИЛЯЦИЯ ЧУВСТВИТЕЛЬНЫХ УЧАСТКОВ

- Для получения оптимального результата в ходе выполнения эпиляции рекомендуется слегка наклонять эпилятор в направлении движения по коже, как указано на схеме.

Подготовка участков к эпиляции:

- Отрежьте слишком длинные волосы: более 1 см.
- Тщательно высушите участок для удаления всех следов дезодоранта или пота.
- Установите насадку для подмышек (8) на головку эпилятора до щелчка.
- Переведите переключатель на 1.



- **Эпиляция подмышечных впадин:**  
Сначала снизу вверх ... затем сверху вниз.

**Обязательно:**

- Держите руки поднятыми и натянутыми в течение всей эпиляции.
- Натягивайте кожу для облегчения операции.

**Обязательно:**

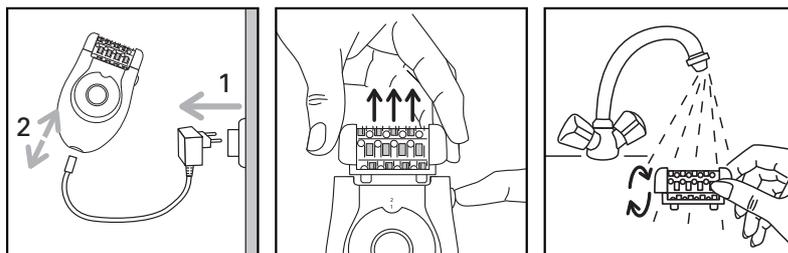
хорошо натяните кожу

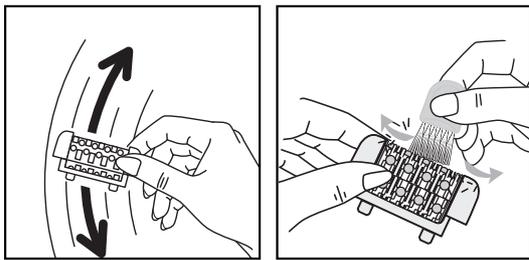
Производите эпиляцию "против шерсти" медленно, не нажимая.

## 8. ОЧИСТКА АППАРАТА И ГОЛОВОК

• **Чистка головки для эпиляции:**

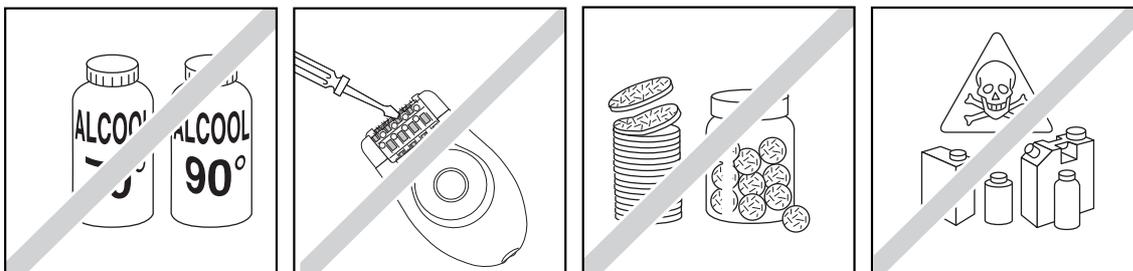
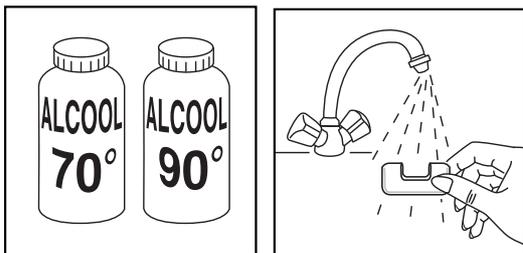
- Выключите прибор.
- Нажмите на кнопку и удалите головку для эпиляции.
- Промойте головку для эпиляции под краном с холодной водой в течение 5-10 секунд, поворачивая ее вручную.





4. Энергично потрясите головку и тщательно вытрите ее полотенцем перед тем, как вновь устанавливать на прибор. Для чистки можно также использовать щеточку, которая входит в поставку прибора.

#### Чистка насадок для чувствительных зон.



## 9. УХОД ЗА КОЖЕЙ

Маленькие красные точки, появляющиеся после эпиляции, показывают, что волосы были хорошо вырваны; эти точки очень быстро исчезают. Поэтому рекомендуется производить эпиляцию вечером. При необходимости нанесите после эпиляции успокаивающий крем

## УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ



### 1-ОПИС

- 1-Епіляційна головка
- 2-Щипчики
- 3-Масажні кульки
- 4-Кнопка відокремлення знімної головки
- 5-2-швидкісний перемикач і вимикач
- 6-щіточка для очищення
- 7-адаптер
- 8- Приладдя для пахв

### 2 – ПОРАДИ З БЕЗПЕКИ

- Безпека цього приладу відповідає чинним технічним правилам і стандартам (з електромагнітної сумісності, низьковольтного обладнання, захисту навколишнього середовища).
  - Напруга: Перевірте, щоб напруга, вказана на вашому приладі, відповідала напрузі електромережі. Будь-яке неправильне підключення до електромережі може спричинити непоправні пошкодження, на які не поширюється гарантія.
  - Епілятор повинен використовуватись тільки з блоком живлення з комплекту приладу.
  - Ніколи не використовуйте блок живлення з іншими приладами крім епілятора.
  - Ніколи не використовуйте прилад (епілятор або блок живлення), якщо він пошкоджений, несправно працює або після падіння на підлогу (невидимі пошкодження приладу можуть бути для вас небезпечними).
  - Відключайте прилад від електромережі перед виконанням операцій догляду і після кожного використання.
  - Ніколи не використовуйте прилад (епілятор або блок живлення), якщо він пошкоджений, несправно працює або після падіння на підлогу (невидимі пошкодження приладу можуть бути для вас небезпечними).
  - Коли прилад увімкнений, не можна ним торкатися вії, волосся, одягу або будь-яких інших предметів, щоб уникнути травмування або блокування приладу.
  - Цей прилад можна ремонтувати лише за допомогою спеціальних інструментів.
  - Для вирішення усіх проблем, що виникли після придбання приладу звертайтеся до магазину, де ви звичайно купуєте побутові прилади, або до уповноваженого сервіс-центру.
  - Виробник знімає з себе будь-яку відповідальність за можливі збитки, спричинені неправильним використанням приладу або його використанням для цілей, не передбачених у цій інструкції.
  - Не використовуйте прилад:
    - на обличчі
    - на пошкоджених ділянках шкіри
    - на частинах тіла, де епіляція може бути небезпечною (варикозні розширення вен, родимки, родимі плями)
    - якщо у вас є шкірні захворювання (екзема, запалення, вугри).
- У разі використання в зоні бікіні цей прилад застосовується виключно для зовнішнього контуру. Не використовуйте його в найінтимніших зонах (лобкові губи).
- З огляду на вимоги гігієни не радимо вам позичати прилад іншим людям, навіть з вашого найближчого оточення.
  - Епіляція шкіри дітей або осіб з обмеженими можливостями чи в їх присутності вимагає посиленої уваги.

- Ніколи не залишайте прилад дітям без нагляду.
- Не користуйтеся подовжувачами.
- Не користуйтеся приладом, якщо у вас вологі руки.
- Не допускайте потрапляння на прилад сонячних променів.
- Не користуйтеся приладом при низькій температурі.
- Не занурюйте прилад у воду і не підставляйте під струмінь води.
- Не використовуйте для очищення приладів хімічно активні речовини і розчинники.
- Не використовуйте прилад при температурах нижче 0 °C і вище 35 °C

**ГАРАНТІЯ** Ваш прилад призначений тільки для особистого використання в домашніх умовах. Його не можна використовувати у професійній діяльності. У випадку неправильного використання гарантія анулюється.

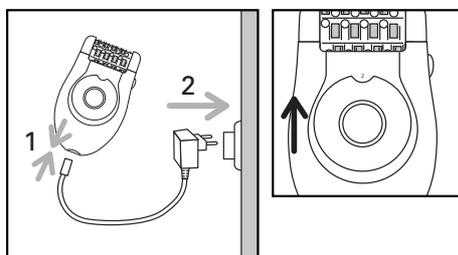
### 3- ПІДГОТОВКА ШКІРИ

Ваша шкіра повинна бути чистою і сухою.

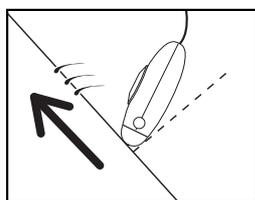
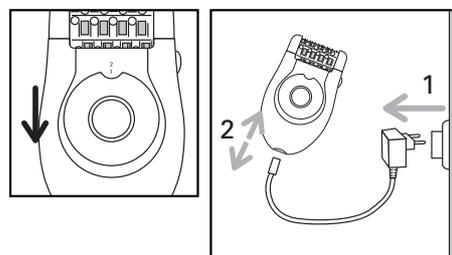
- Перед епіляцією не накладайте на шкіру крем або зволожувальне молочко.
  - Якщо ви раніше для епіляції використовували бритву:
    - під час кількох перших використань шкіра може виявляти підвищену чутливість, тому що від гоління волосся стало товщим і жорсткішим.
- Чим довше ви використовуватимете епілятор, тим слабкішим ставатиме це відчуття, тому що волосся відростатиме повільніше і ставатиме тоншим.
- Якщо ви використовуватимете ваш епілятор регулярно, епіляція буде більш легкою і ефективною.

**Рекомендуємо вам використовувати епілятор тоді, коли волосся почне відростати.**

### 4-ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО НАПРУГИ



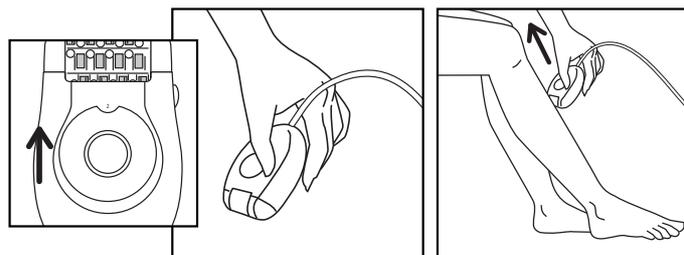
### 5-ВІДКЛЮЧЕННЯ ВІД НАПРУГИ



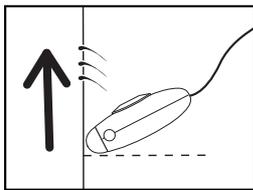
### 7. ВИДАЛЕННЯ ВОЛОССЯ З НІГ

Для отримання оптимальних результатів епіляції радимо вам злегка нахилити епілятор до шкіри в напрямку епіляції, як показано на рисунку.

- Встановіть вимикач у положення ввімкнення "2".



- Під час використання вимикач весь час повинен залишатися на виду.
- Видаляйте волосся у напрямку, протилежному напрямку, в якому лежать волосини, ставлячи епілятор перпендикулярно до шкіри.

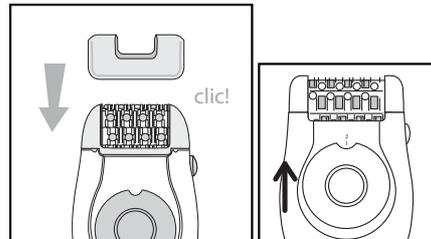


## 8. ВИДАЛЕННЯ ВОЛОССЯ З ЧУТЛИВИХ ДІЛЯНОК ШКІРИ

Для отримання оптимальних результатів епіляції радимо вам злегка нахилити епілятор до шкіри в напрямку епіляції, як показано на рисунку.

### • Підготовка ділянки шкіри, на якій видалятиметься волосся:

- Якщо волосся довге, вкоротіть його до довжини приблизно 1 см.
- Ретельно висушіть шкіру, щоб видалити залишки дезодоранту або поту.
- Приєднайте приладдя для пахв (8) до епіляційної головки і натисніть до клацання.
- Встановіть вимикач у положення 1.



Спочатку видаляйте волосся в напрямку знизу вгору... а потім згори вниз.

### Важлива примітка:

- а) Під час видалення волосся тримайте руку піднятою догори.
- б) Щоб полегшити видалення волосся, натягуйте шкіру.

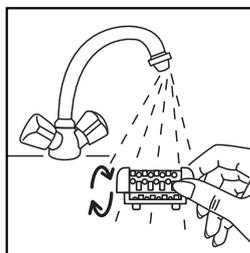
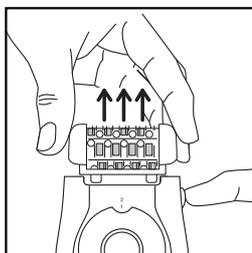
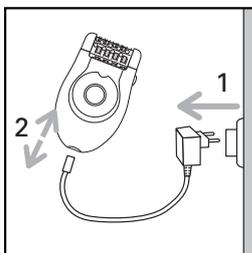
**Важлива примітка:** Потрібно як слід натягувати шкіру.

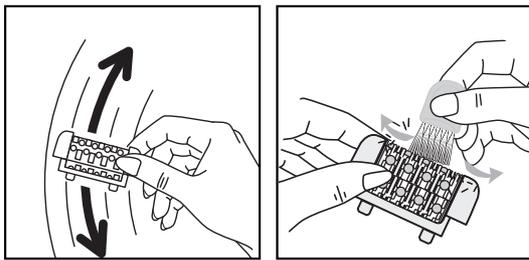
**Видаляйте волосся у напрямку, протилежному напрямку, в якому лежать волосини, ставлячи епілятор перпендикулярно до шкіри.**

## 9. ОЧИЩЕННЯ ПРИЛАДУ

### • Очищення епіляційної головки:

1. Відключіть епілятор від електромережі.
2. Натисніть кнопку відокремлення головки і зніміть епіляційну головку.
3. Підставте епіляційну головку під струмінь холодної води і промийте її, повертаючи під струменем протягом 5-10 секунд.

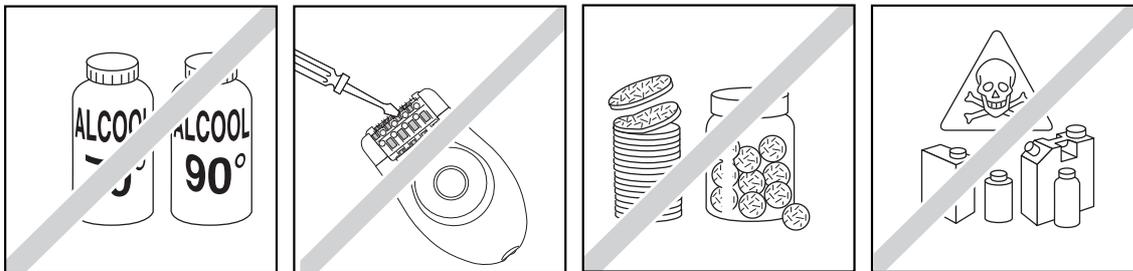
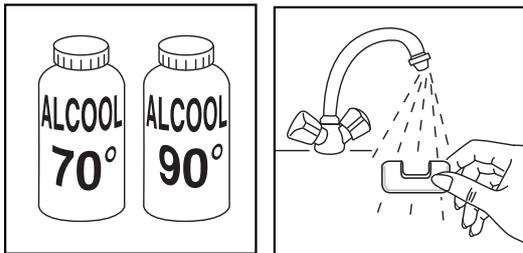




#### 4. Енергійно потрусить епіляційну головку і витріть її рушником перш ніж знову встановлювати на прилад.

Для очищення можна використовувати також щіточку з комплекту приладу.

#### • Очищення брючної головки



## 9. ДОГЛЯД ЗА ШКІРОЮ

На шкірі можуть з'явитися червоні цятки. Вони швидко зникнуть. Бажано використовувати ваш епілятор увечері. Якщо необхідно, накладіть після епіляції заспокійливий крем.

## 10. ДБАЙМО ПРО ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ!

- ① Ваш прилад містить багато матеріалів, які можуть бути перероблені або повторно використані.
- ➔ Після закінчення терміну служби приладу здайте його до пункту приймання побутових приладів, а за відсутності такого – до уповноваженого сервіс-центру для його подальшої обробки.

